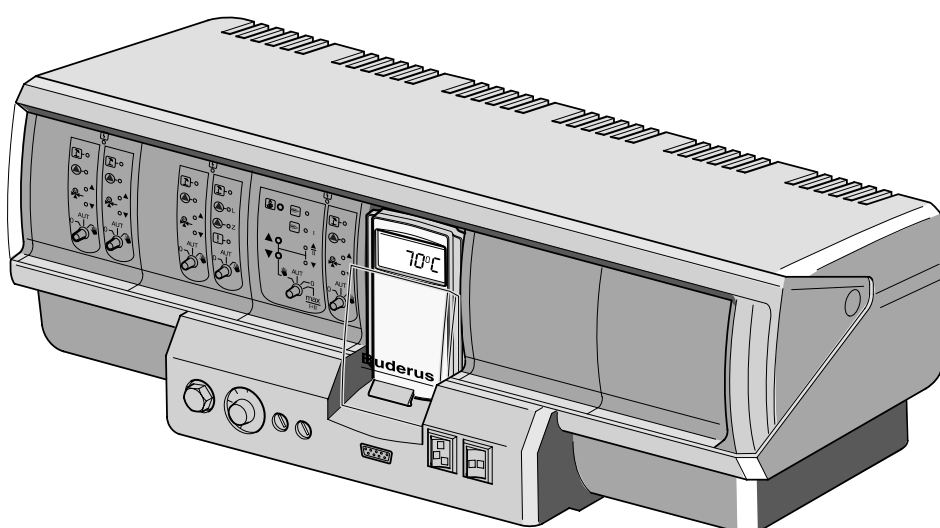
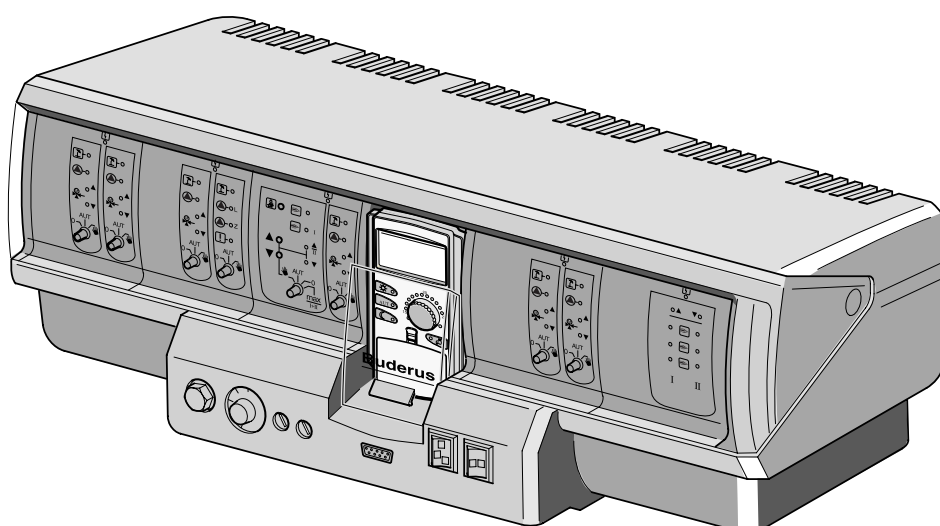


Instrucțiuni de utilizare

Aparate de reglare 4311/4312



Citiți cu atenție înainte de utilizare

serpenter



Aparatul corespunde normelor europene în vigoare.

Conformitatea a fost demonstrată.

Documentația tehnică corespunzătoare și originalul declarației de conformitate se află la producător.

Pentru aceste instrucțiuni

Instrucțiunile de utilizare conțin informații importante pentru deservirea sigură și ireproșabilă a aparatelor de reglare Logamatic 4311 și 4312.

Sub rezerva modificărilor tehnice

Prin modificări permanente imaginile, pașii de funcționare și datele tehnice pot suferi abateri minore.

Actualizarea documentației

Dacă aveți propuneri pentru îmbunătățirea sau ați constatat neregularități, luați imediat contact cu noi.

1	Introducere	4
2	Pentru siguranța dumneavoastră	5
3	Încălzire rațională și economisirea energiei	7
4	Elemente de comandă	8
5	Module și funcțiile lor	9
6	Unitate de comandă MEC2	15
7	Instrucțiuni de utilizare	16
8	Reglarea temperaturii încăperii	19
9	Reglarea temperaturii apei calde menajere	23
10	Reglarea pompelor de circulație	25
11	Apelarea afișajelor	27
12	Selectarea programului standard	28
13	Schimbarea programului	32
14	Întocmirea noului program de încălzire	42
15	Introducerea noului program de apă caldă menajeră	44
16	Introducerea noului program al pompelor de circulație	45
17	Funcția petrecere/pauză	46
18	Program concediu	48
19	Se setează regim vară / iarnă	51
20	Modificarea afișajelor standard	54
21	Setarea datei și a timpului	55
22	Testul gazelor de evacuare	57
23	Calibrarea senzorului de temperatură a încăperii	58
24	Indicații de exploatare pentru instalații cu mai multe cazane	59
25	Mesaj automat de întreținere	60
26	Defecțiuni și remedieri	61
27	Funcționarea în caz de necesitate	63
28	Protocol setare	65
29	Index	66

1 Introducere

Sistemele centralizate de reglare Logamatic 4311 și Logamatic 4312 sunt concepute pentru extindere modulară și sunt dotate în funcție de tipul și mărimea instalației cu până la patru module funcționale suplimentare.

Construcția modulară permite în echipare completă racordarea de până la opt circuite de încălzire cu vane de amestec.

Pe module se găsesc elementele de deservire pentru regimul manual cât și indicațiile de deservire.

Sistemele centralizate de reglare Logamatic 4311 și Logamatic 4312 sunt dotate cu un echipament de securitate complet.

Echiparea de bază a Logamatic 4311 cuprinde:

- reglarea unui circuit de încălzire dependentă de temperatura exterioară
- utilizarea de arzătoare cu o treaptă, cu două trepte sau modulante
- reglarea circuitului cazanului
- unitate de comandă MEC2

Echiparea de bază a Logamatic 4312 cuprinde:

- reglarea unui circuit de încălzire dependentă de temperatura exterioară
- utilizarea de arzătoare cu o treaptă, cu două trepte sau modulante
- reglarea circuitului cazanului
- afișor al cazanului pentru indicarea temperaturii cazanului

Unitatea de comandă MEC2 este elementul de comandă central.

**Conceptul de comandă este:
"apăsare și rotire"**

Funcțiile și valorile parametrilor de funcționare sunt afișate pe display.

"Reglajul vorbește limba Dumneavoastră."

Cu ajutorul tastelor vizualizați funcțiile pe display Prin apăsare și menținerea apăsată a unei taste, prin rotirea butonului poate fi modificată valoarea parametrului

După eliberarea tastei, noua valoare este preluată și memorată.

Dacă într-un interval de cca. 5 minute nu se face nici o introducere de date, aparatul se comută automat înapoi la afișarea standard.

În funcție de modulele funcționale utilizate sistemele centralizate de reglare Logamatic 4311 și Logamatic 4312 cuprind următoarele funcții:

- programator cu 10 canale, cu program săptămânal
- reglarea automată a timpului cu ajutorul unui ceas cu radiofrecvență
- comutare automată între ora de vară – ora de iarnă
- preparare de apă caldă menajeră cu 30 minute înainte de pornirea încălzirii
- preparare cu prioritate apă caldă menajeră
- program concediu
- funcție de protecție la îngheț
- 8 programe standard, la alegere. Dacă nu vă satisface nici un program, puteți introduce propriul Dvs. program.
- acționarea pompei din circuitul de încălzire și din circuitul boilerului timp de 3 minute după oprirea arzătorului, în funcție de condițiile de exploatare
- protecția împotriva apei de condensare
- testul gazelor de evacuare
- adaptare automată a curbei de încălzire
- optimizare automată pornire / oprire
- selectare reglare temperatură în funcție de temperatura exterioară sau de temperatura din încăpere

2 Pentru siguranța dumneavoastră

2.1 Utilizare conform destinației

Aparatele de reglare 4311 și 4312 servesc la reglarea și controlarea instalațiilor de încălzire din casele multifamiliale, din diverse spații de locuit și din alte clădiri.

2.2 Luați în considerare aceste indicații

- Utilizați aparatele de reglare numai conform destinației și într-o stare ireproșabilă.
- Lăsați firma de specialitate să vă instruiască în ceea ce privește utilizarea instalației.
- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare.
- Aveți voie să introduceți și să modificați numai valorile de funcționare menționate în aceste instrucțiuni. Alte date modifică programele de comandă ale instalației de încălzire și pot determina erori de funcționare.
- Realizați întreținerea, repararea și diagnosticarea deranjamentelor numai cu personal de specialitate autorizat.



PERICOL DE MOARTE

prin electrocutare.

AVERTIZARE!

- Nu deschideți niciodată aparatul.
- În caz de pericol, deconectați comutatorul în caz de avarie din fața camerei de amplasare sau separați instalația de încălzire de la rețeaua electrică cu ajutorul siguranței casei.
- Înlăturați deranjamentele instalației de încălzire prin intermediul firmei dvs. specializate.



AVERTIZARE!

PERICOL DE OPĂRIRE

Pentru dezinfecția termică, întregul sistem de apă caldă este încălzit conform setărilor din fabrică la 70 °C (moment de comutare: marți noaptea la ora 1:00).

- La nevoie (lucrul în ture), firma specializată de încălzire poate să modifice momentul de comutare presetat din fabrică la o altă secvență.
- Dacă circuitul de apă caldă al instalației dvs. de încălzire nu are vană reglată prin intermediul termostatlui, trebuie să folosiți în această perioadă apă caldă amestecată cu apă rece.
- Întrucât începând cu 60 °C există pericolul de opărire, întrebați reprezentanții firmei specializate despre temperaturile setate ale apei calde.



ATENȚIE!

DAUNE ALE INSTALAȚIEI

prin îngheț.

Când instalația de încălzire nu funcționează, aceasta poate îngheța, de ex. în cazul unei opriri determinate de un deranjament.

- Lăsați instalația permanent conectată.
- Anunțați firma specializată în cazul apariției unui deranjament.

2.3 Curățarea aparatului de reglare

- Curățați aparatul de reglare numai cu o lavetă umedă.

2.4 Reciclare

- Reciclați ambalajul aparatului de reglare respectând mediul înconjurător.
- Bateria de litiu de pe modulul CM431 poate fi schimbată numai de către firma specializată.

3 Încălzire rațională și economisirea energiei

Tehnica de reglaj Buderus vă garantează un confort optim cu multe posibilități tehnice cu un consum minim de energie și o deservire mai simplă.

Dacă veți respecta următoarele indicații, veți economisi energie și astfel bani și veți proteja mediul înconjurător.

- La prima punere în funcțiune solicitați să fiți instruit amănunțit de către un specialist în instalații de încălzire. Dacă vă este ceva neclar, nu ezitați să întrebați.
- Citiți cu mare atenție instrucțiunile de utilizare ale instalației Dvs. de încălzire.
- Adaptați instalația de încălzire la condițiile concrete ale casei Dvs.
- Dispuneți efectuarea periodică a lucrărilor de întreținere la instalația Dvs. de încălzire.
- În anotimpul rece camerele se vor aerisi scurt și intens. Astfel evitați răcirea încăperilor.
- Verificați reglajele ventilelor termostatare din fiecare încăpere.
- Nu reglați temperatura în încăpere și pentru apa caldă menajeră la valori mai mari decât este necesar.

Correspund prereglajele timpilor de comutare (regim de zi și de noapte) pentru încălzirea locuinței și pentru preparare de apă caldă menajeră cu regimul Dvs. de viață?

- Corectați programul standard în conformitate cu dorințele Dvs.
- Folosiți posibilitățile de reglaj privind comutarea între regimurile de vară/iarnă pentru perioada de tranziție.
- Evitați reglajele dese pentru temperaturile din încăpere și pentru apa caldă menajeră.
- Toate corecțiile de temperatură au efect abia după un timp anumit. Corectați reglajul dumneavoastră abia în ziua următoare, atunci când modificările nu au dat rezultatul scontat.
- Un microclimat plăcut nu depinde numai de temperatura din încăpere ci și de umiditatea aerului. Cu cât aerul este mai uscat, cu atât senzația de răcoare în încăpere este mai pregnantă. Cu plante de apartament puteți îmbunătăți umiditatea aerului.

4 Elemente de comandă

Exploatarea aparatului de reglare Logamatic 4312 este în principiu identică cu cea a aparatului Logamatic 4311. De aceea, în continuare nu se va mai face referire la Logamatic 4312.

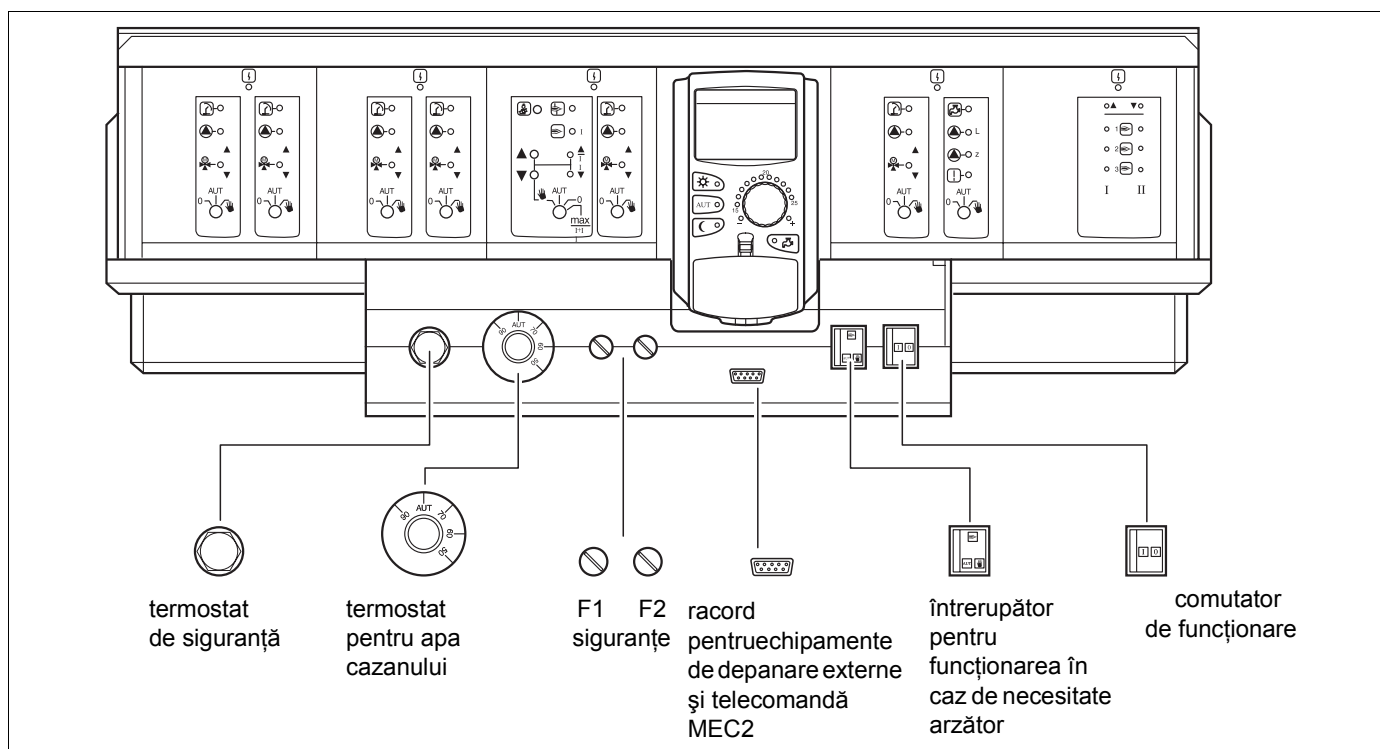


Fig. 1 Elemente de comandă

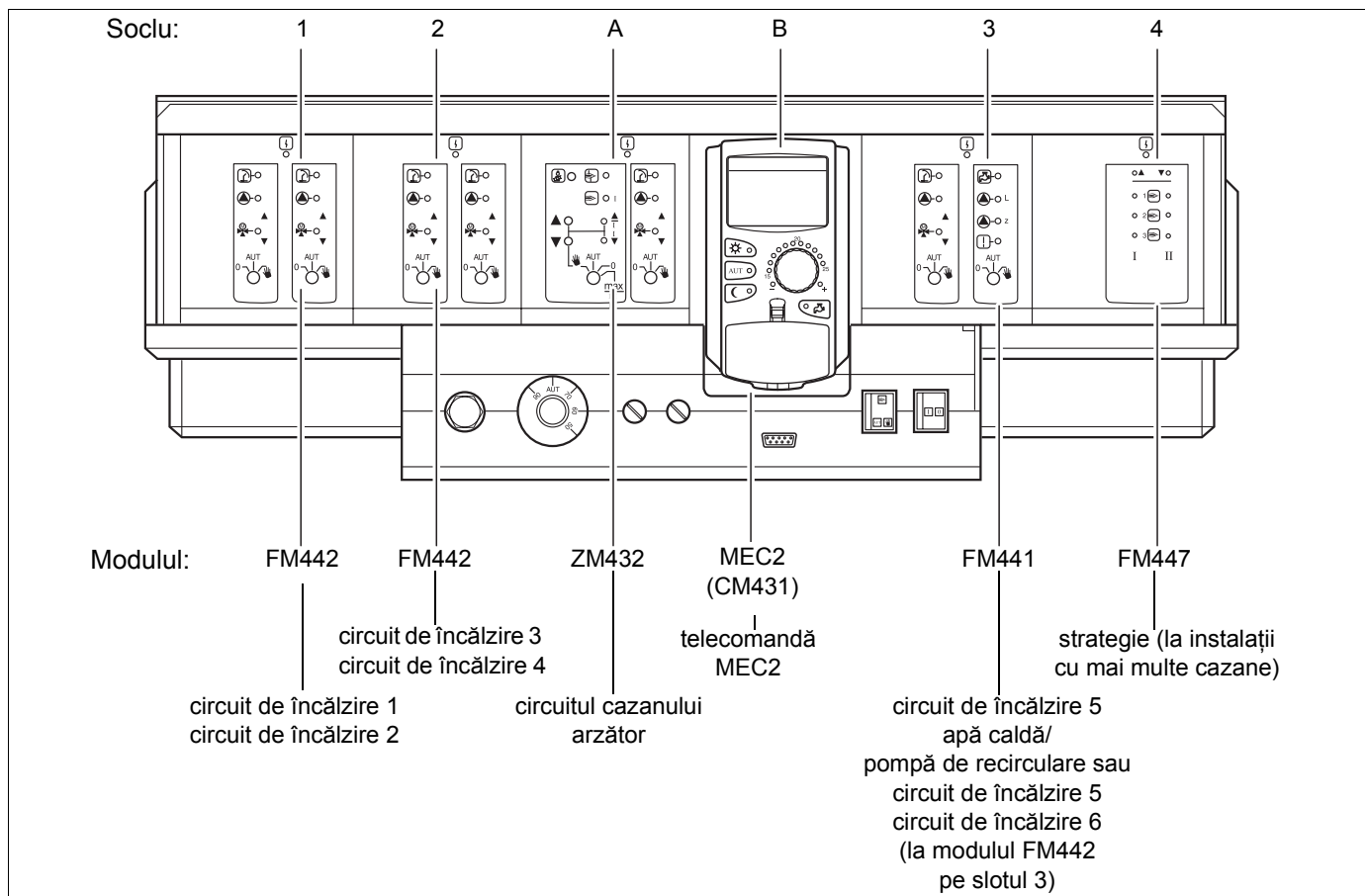


Fig. 2 Echiparea cu module

5 Module și funcțiile lor

Mai jos vă sunt prezentate modulele cu care sunt sau cu care pot fi dotate aparatele de reglare Logamatic 4311/4312.

Pe următoarele pagini veți găsi informații referitoare la modulele pe care le puteți instala.

		Logamatic	
		4311	4312
Modul	MEC2 Unitate de comandă	O	X
	Modul Controler CM431	O	O
	Modul central ZM432 funcțiile arzătorului + ale circuitului cazanului	O	O
	Modulul de funcții FM441 1 circuit de încălzire + 1 circuit de apă caldă	X	X
	Modulul de funcții FM442 2 circuite de încălzire	X	X
	Modulul de funcții FM443 circuit solar	X	X
	Modulul de funcții FM445 LAP/LSP (sistem de alimentare)	X	X
	Modulul de funcții FM446 interfață EIB	X	X
	Modulul de funcții FM447 strategie	X	–
	Modulul de funcții FM448 deranjament multiplu	X	X
	Modulul-suplimentar ZM426 STB suplimentar	X	X

Tab. 1 Module și funcțiile lor

- O = Echiparea de bază
 X = Echipare suplimentară
 – = Combinație/Montare imposibilă



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Meniurile care apar pe display-ul unității MEC2 depind de modulele montate și de reglările prestabilite.

Modulul arzătorului și al circuitului cazanului ZM432

Modulul ZM432 face parte din echipamentul de bază a aparatelor de reglare Logamatic 4311 și Logamatic 4312. Butoanele de pe modul au numai funcții de service și de întreținere.

Dacă comutatoarele nu se găsesc în poziția pentru regim automat, atunci apare un mesaj corespunzător pe MEC2 și se aprinde afișajul  pentru defecțiune.

Comutatorul manual pentru deconectarea instalației nu se folosește la o absență de scurtă durată. Funcțiile de setare se activează din nou în timpul regimului manual.

Funcție arzător

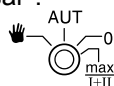
Tasta "Test gaze arse"  pentru testul gazelor arse.

Apăsați câteva secunde tasta "Test gaze arse".

Reglajul încălzirii va funcționa timp de 30 de minute cu o temperatură mărită a turului. Pe perioada testului gazelor arse afișajele  pentru defecțiuni și  pentru regimul de vară se aprind alternativ.

Dacă se vrea întreruperea testului gazelor de evacuare, se apasă din nou "Tasta coșar".

Comutatorul manual pentru arzător



Comutatorul manual trebuie să stea întotdeauna în poziția **AUT**. Pozițiile **0**, **Manual** și **max I + II** sunt reglaje speciale, ce trebuie efectuate numai de către personalul de specialitate în caz de defecțiune.

Arzătorul poate fi comandat direct cu comutatorul manual. Reglajul însă funcționează în continuare. Nu folosiți comutatorul manual pentru a opri instalația în cazul unei absențe de scurtă durată.

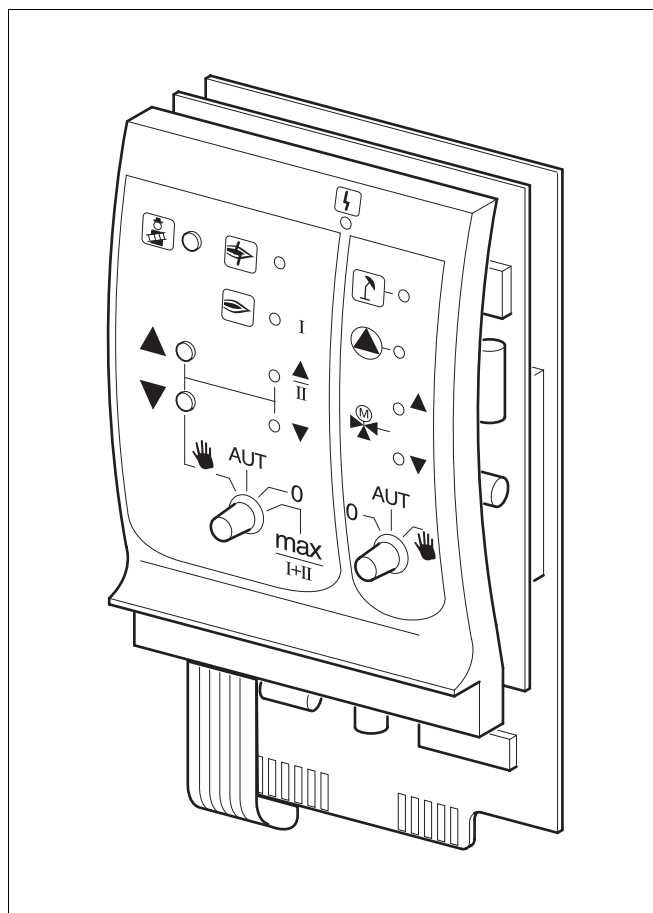


Fig. 3 ZM432

Simbol



Defecțiune generală de ex. defecțiuni din fabricație, defecțiune a senzorului, defecțiuni externe, cablare greșită, defecțiune internă a modulului, regim manual. Mesajele de eroare apar ca text în clar pe telecomanda MEC2.

Lămpi de control pentru funcțiile arzătorului

Simbol



defecțiune a arzătorului

Simbol



arzător în funcționare

Simbol



puterea modulată crește

Simbol



puterea modulată scade

Lămpi de control pentru funcțiile circuitului cazanului

Simbol



circuitul cazanului în regim de vară

Simbol



pompa cazanului în funcțiune

Simbol



vana cu trei căi se deschide pe direcția cazanului

Simbol

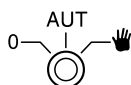


vana cu trei căi se deschide pe direcția circuitului de încălzire

- : În cazul arzătoarelor cu una sau două trepte, numai prima treaptă este accesibilă ca sarcină de bază. La arzătoarele cu modulare, puterea arzătorului poate fi mărită fără trepte prin tasta ▲ și micșorată fără trepte prin tasta ▼.
- AUT: Arzătorul funcționează în regim automat.
- 0: Arzătorul este oprit. Excepție, face cazul când comutatorul de avarie a arzătorului se găsește în poziția .
- max I+II: Arzătorul lucrează continuu la putere maximă.

Funcțiile circuitului cazanului

Comutatorul manual pentru circuitul cazanului



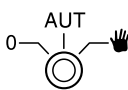
Comutatorul manual trebuie să stea întotdeauna în poziția **AUT**. Pozițiile **0** și **manual** sunt poziții speciale a căror manipulare este rezervată personalului de specialitate.

- : Dacă există o pompă de cazan atunci aceasta pornește.
Elementul de reglare al circuitului cazanului poate fi deservit manual.
- AUT: Circuitul cazanului funcționează în regim automat.
- 0: Dacă există o pompă pentru cazan, atunci aceasta se oprește.
Elementul de reglare al circuitului cazanului poate fi deservit manual.
Stările de funcționare momentane sunt indicate de lămpi de control.

Modul pentru circuitul de încălzire și apă caldă menajeră FM441

Prin intermediul modului funcțional FM441 se comandă un circuit de încălzire cu mixer cât și un circuit cu apă caldă menajeră cu pompă de recirculare. Acesta poate fi montat o dată pentru fiecare sistem centralizat de reglare și plasat în slotul dorit.

Comutatorul manual de pe modul are numai funcție de service și de întreținere.

Dacă comutatorul manual  nu se află în poziția automat, atunci pe MEC2 apare un mesaj corespunzător și afișajul  defecțiune este aprins.

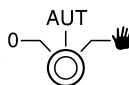
Comutatorul manual pentru deconectarea instalației nu se folosește la o absență de scurtă durată.

Funcțiile de setare se activează din nou în timpul regimului manual.

Funcția circuitului de încălzire

Comutator manual

pentru circuitul de încălzire



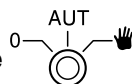
Die Pompa circuitului de încălzire este conectată. Componenta de reglare pe circuitul de încălzire poate fi utilizată manual.

AUT: Circuitul de încălzire funcționează în regim automat.

0: Numai pompa circuitului de încălzire este deconectată. Funcțiile de reglaj funcționează mai departe.

Funcția de furnizare a apei calde menajere

Comutator manual pentru regimul de preparare a apei calde menajere



Pornește pompa de alimentare a rezervorului.

AUT: Circuitul de încălzire funcționează în regim automat.

0: Nu este decuplată decât pompa circuitului de încălzire. Funcțiile de reglare se derulează în continuare.

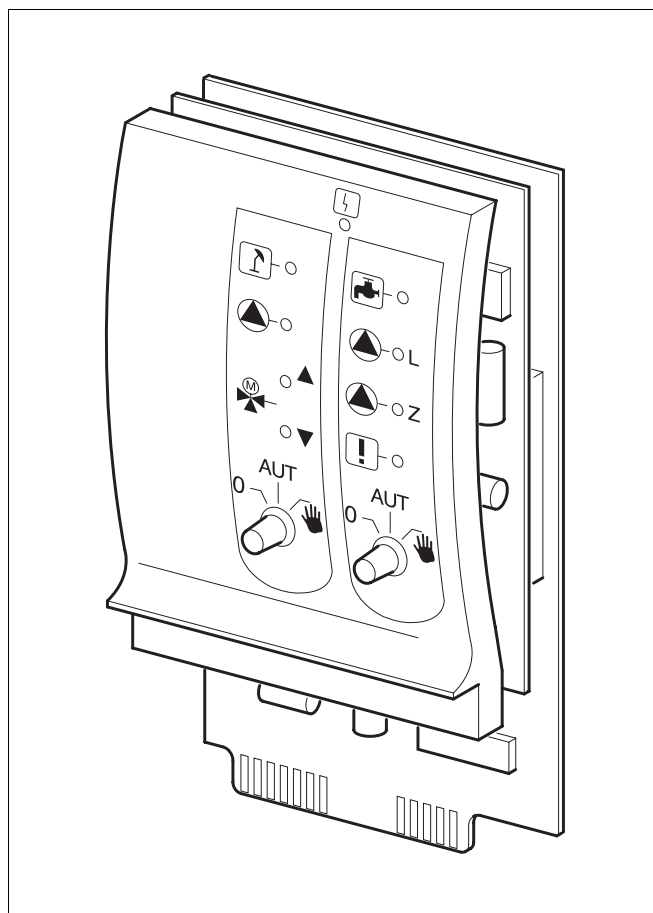


Fig. 4 FM441

Simbol



defecțiune generală de ex. defecțiuni din fabricație, defecțiune a senzorului, defecțiuni externe, defecțiuni din cablare defecțiuni interne ale modului, regim manual. Mesajele de eroare apar ca text în clar pe telecomanda MEC2.

Lămpile de control pentru funcțiile circuitului de încălzire

Simbol



Circuit de încălzire în regim de vară

Simbol



Pompa circuitului de încălzire în funcționare

Simbol



Vana cu trei cai deschide

Simbol



Vana cu trei cai închide

Lămpi de control pentru funcțiile de preparare a apei calde menajere

Simbol



Apa caldă menajeră este rece

Simbol



Pompa de boiler în funcțiune

Simbol



sterilizare termică în funcțiune

Simbol



Pompa de recirculare în funcțiune

Modul pentru circuit de încălzire FM442

Modulul de funcționare FM442 comandă 2 circuite de încălzire independente unul de altul, prevăzute cu vană cu trei căi.

Se pot monta până la patru bucăți pe fiecare unitate de reglaj.

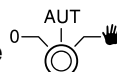
Comutatorul manual de pe modul are numai funcție de service și de întreținere.

Dacă comutatorul manual  nu se află în poziția automat, atunci pe MEC2 apare un mesaj corespunzător și afișajul  defecțiune este aprins.

Comutatorul manual pentru deconectarea instalației nu se folosește la o absență de scurtă durată. Funcțiile de setare se activează din nou în timpul regimului manual.

Regimul de încălzire 1 + 2

Comutatorul manual al circuitului de încălzire



Die Pompa circuitului de încălzire este conectată. Componenta de reglare pe circuitul de încălzire poate fi utilizată manual.

AUT: Circuitul de încălzire funcționează în regim automat.

0: Nu este decuplată decât pompa circuitului de încălzire. Funcțiile de reglare se derulează în continuare.

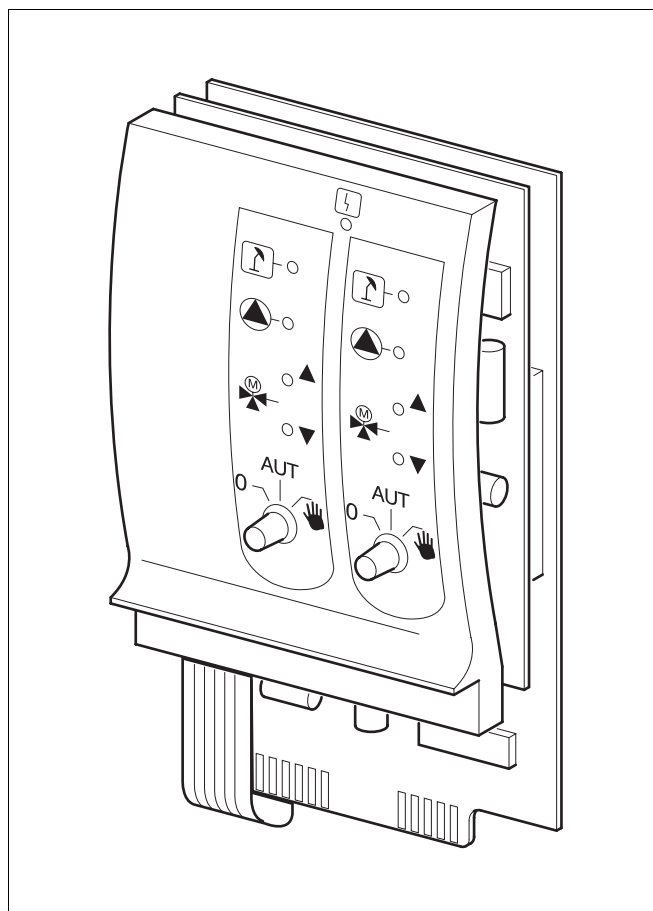


Fig. 5 FM442

Simbol



defecțiune generală de ex. defecțiuni din montaj, defecțiuni a senzorului, defecțiuni externe, defecțiuni din cablare, defecțiuni interne ale modulului, regim manual. Mesajele de eroare apar ca text în clar pe telecomanda MEC2.

Lămpile de control pentru funcțiile circuitului de încălzire

Simbol



Circuit de încălzire în regim de vară

Simbol



Pompa circuitului de încălzire în funcționare

Simbol



Vana cu trei cai deschide

Simbol

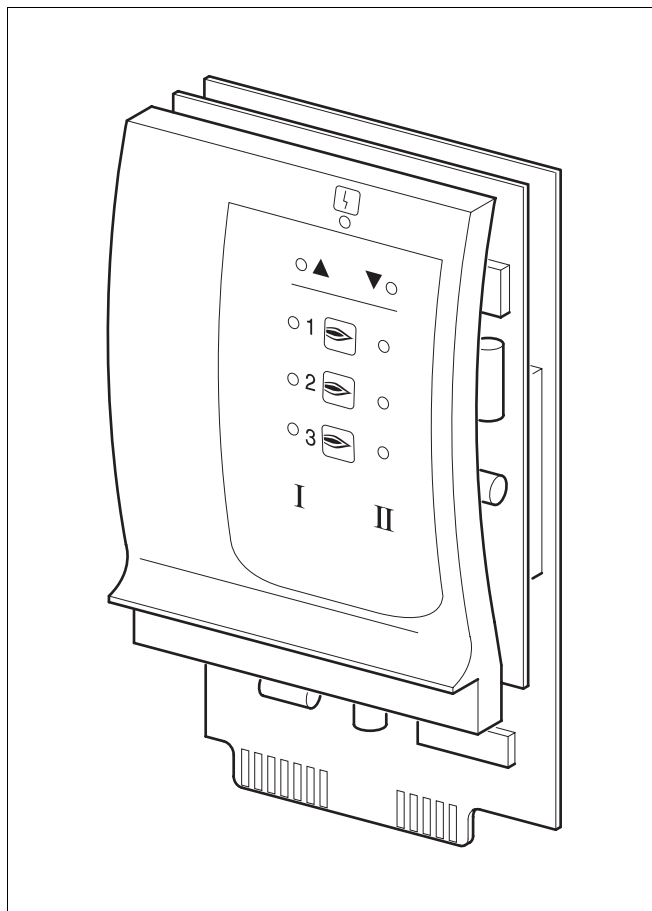


Vana cu trei cai închide

Modul de strategie FM447

Modulul de strategie folosește la reglajul unei instalații speciale, de ex. mesaje de eroare cumulative.

Modulul de strategie nu este prevăzut cu elemente de deservire.



Obr. 6 FM447

Simbol



defecțiune generală
de ex. defecțiuni din fabricație,
defecțiune a senzorului, defecțiuni externe,
defecțiuni din cablare, defecțiuni interne ale
modulului, regim manual.
Mesajele de eroare apar
ca text în clar pe
telecomanda MEC2.

Lămpi de control pentru funcțiile arzătorului

Simbol



cuplarea încă unei trepte a cazanului

Simbol



decuplarea încă unei trepte a cazanului

Simbol



1. Treapta sau sarcina de bază a
respectivului cazan (arzător)

Simbol



2. Treapta sau modularea respectivului
cazan (arzător)



Afișaj pentru cazan 1 (arzător 1)



Afișaj pentru cazan 2 (arzător 2)



Afișaj pentru cazan 3 (arzător 3)

6 Unitate de comandă MEC2

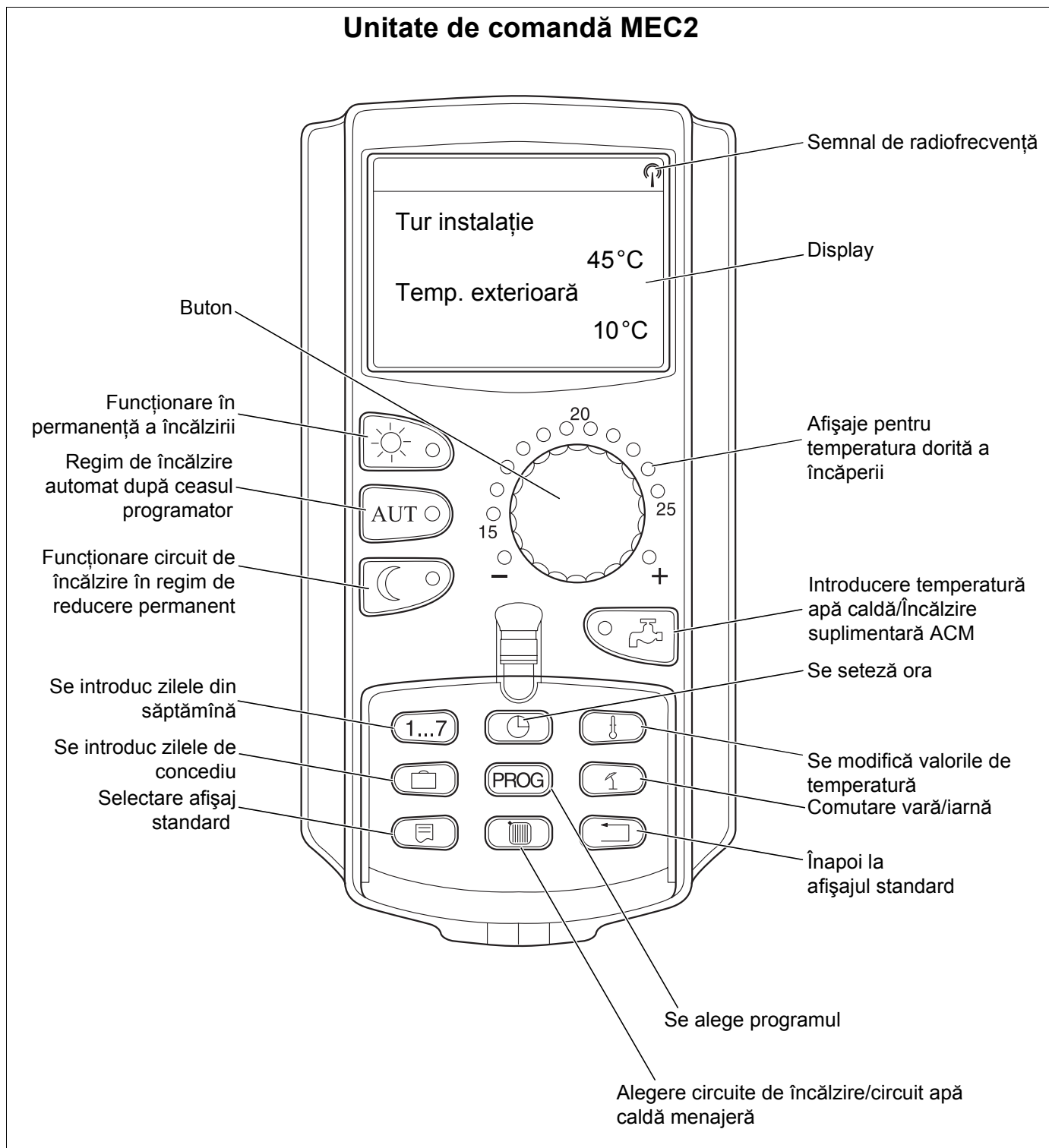


Fig. 7 Unitatea de comandă MEC2

7 Instrucțiuni de utilizare

Punerea în funcțiune

- Se verifică dacă comutatoarele manuale de pe aparatul de reglaj și de pe modulele inserate indică **AUT**.
- Se reglează butonul de pornire al aparatului în poziția .

Unitatea de comandă MEC2 se inițializează. Are loc o echivalare de date între aparatul de reglaj și MEC2. Ulterior, display-ul unității de comandă MEC2 afișează informațiile standard presetate din fabrică.

Scoaterea din funcțiune

- Se reglează comutatorul în poziția .
- În caz de pericol, se deconectează instalația de la întrerupătorul de avarie din fața încăperii centralei termice

Reglarea temperaturii încăperii pentru toate circuitele de încălzire alocate telecomenzii MEC2.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

- Circuitele de încălzire cu telecomandă MEC2 sunt selectate drept "Circuite de încălzire MEC".
- Circuitele de încălzire fără telecomandă MEC2 sunt selectate drept "Circuit de încălzire și număr de circuit de încălzire" sau "Număr de circuit de încălzire și Nume circuit încălzire".

Reglarea temperaturii încăperii din timpul zilei

- Cu capacul închis se apasă butonul  și se eliberează.
- Se rotește butonul până când este afișată valoarea dorită a temperaturii încăperii din timpul zilei.
- Se apasă tasta .

Reglarea temperaturii încăperii din timpul nopții

- Cu capacul închis se apasă butonul  și se eliberează.
- Se rotește butonul până când este afișată valoarea dorită a temperaturii încăperii din timpul nopții.
- Se apasă tasta .

Reglarea temperaturii încăperii pentru circuit de încălzire fără telecomandă proprie

Circuitele de încălzire nu sunt alocate telecomenzii MEC2.

Reglarea temperaturii încăperii din timpul zilei

- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se răsucește butonul de rotire, până când este afișat circuitul de încălzire.
- Se eliberează tasta .
- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până când este afișată valoarea dorită a temperaturii încăperii din timpul zilei.
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta .

Reglarea temperaturii de noapte a încăperii

- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se rotește butonul, până apare circuitul de încălzire dorit.
- Se eliberează tasta .
- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până când este afișată valoarea dorită a temperaturii încăperii din timpul nopții.
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta .

Reglarea temperaturii încăperii pentru circuite de încălzire prevăzute cu alte telecomenzi

Vezi modul de întrebuințare a telecomenzilor, prezentat separat.

Reglarea temperaturii apei calde

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până când este afișată valoarea dorită a temperaturii apei calde.
- Se eliberează tasta .

Se setează regim vară / iarnă

Înainte de apelarea regimului de vară sau iarnă trebuie să fie ales circuitul de încălzire dorit. Pentru aceasta poate fi selectat fie individual un circuit, fie toate circuitele de încălzire alocate telecomenzii MEC2.

- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se rotește butonul, până apare circuitul de încălzire dorit.
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta  și se eliberează.
- Se rotește butonul până când este afișată temperatura exterioară, sub care ar trebui să pornească încălzirea.
- Se eliberează tasta .

Modificarea stărilor de funcționare

Stările de funcționare ale circuitelor de încălzire alocate unității MEC2 se modifică atunci când clapeta este închisă.

- Se apasă și se eliberează tasta  cu clapeta de protecție închisă.
Instalația funcționează permanent cu temperatura de zi din încăperea presetată din fabrică.
- Se apasă și se eliberează tasta  cu clapeta de protecție închisă.
Instalația funcționează în regim redus.
- Se apasă și se eliberează tasta  cu clapeta de protecție închisă.

Instalația lucrează în regim automat, după programul de comandă prestabilit.

8 Reglarea temperaturii încăperii

pentru toate circuitele de încălzire alocate telecomenzii MEC2

Firma specializată va stabili, în cadrul instalației, care circuite de încălzire ale unității de comandă MEC2 ar trebui reglate. Aceste circuite de încălzire sunt denumite "circuite de încălzire - MEC". Temperatura încăperii pentru "circuitele de încălzire - MEC" se reglează cu butonul rotativ.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Modificarea temperaturii are loc la toate circuitele de încălzire, care sunt alocate simultan telecomenzii MEC2.

Dacă ați selectat un anumit circuit de încălzire și doriți reglarea temperaturii încăperii cu butonul , atunci apare mesajul de eroare "Reglaj imposibil, Circ. Încălz. MEC alegere".

Reglajul din fabrică:

Temperatura încăperii din timpul zilei:	21 °C
Reglarea temperaturii de noapte a încăperii:	17 °C

Se rotește butonul, când clapeta de protecție este închisă, fără apăsarea unei taste suplimentare până se ajunge la temperatura dorită a încăperii.

Temperatura încăperii se poate regla treptat în intervalul 11 °C și 30 °C. Temperatura nominală este indicată printr-un LED al butonului rotativ. La temperaturi sub 15 °C sau peste 25 °C se aprinde suplimentar LED-ul -sau LED-ul +.

Reglaj
imposibil
Circ.încălz. MEC
alegere

Reglarea temperaturii încăperii din timpul zilei

Dacă doriți să modificați temperatura de zi a încăperii, în timp ce centrala termică lucrează în regim de noapte, trebuie să treceți mai întâi în regim de zi.

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până la valoarea dorită a temperaturii încăperii din timpul zilei.
- Se eliberează tasta .

Prin aceasta, instalația funcționează în regim automat:

- Se apasă tasta .

Reglat încăpere

21 °C

regim zi

Reglarea temperaturii încăperii din timpul nopții

Dacă se dorește schimbarea temperaturii încăperii din timpul nopții în perioada în care instalația de încălzire funcționează în regim de zi, trebuie mai întâi să se treacă la funcționarea în regim de noapte.

Temperatura de noapte a încăperii depinde de "Modul de coborâre", care a fost reglat în nivelul de service.

La modurile de coborâre "Menținere încăpere", "Menținere exterior" încălzirea la temperatura de noapte reglată a încăperii se face abia după ce s-a coborât sub limita temperaturii de noapte a încăperii.

La modul de coborâre "Oprire", temperatura de noapte a încăperii nu se poate regla.

La modul de coborâre "Redus" are loc încălzirea permanentă la temperatura de noapte reglată a încăperii.

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până la valoarea dorită a temperaturii încăperii din timpul nopții.
- Se eliberează tasta .

Prin aceasta, instalația funcționează în regim automat:

- Se apasă tasta .

Reglat încăpere

17 °C

regim noapte

Reglarea temperaturii încăperii pentru circuite de încălzire fără telecomandă

La toate circuitele de încălzire, cărora nu le-a fost subordonată nici o telecomandă, temperatura încăperii se reglează în felul următor:

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se rotește butonul, până apare circuitul de încălzire dorit.
- Se eliberează tasta .

Reglarea temperaturii încăperii din timpul zilei

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până când este afișată valoarea dorită a temperaturii încăperii din timpul zilei.
- Se eliberează tasta .



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Circuitele de încălzire reglate "constant", de ex. la instalațiile de ventilație sau sisteme de încălzire a piscinelor, nu este posibilă reglarea încăperii.

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Reglat încăpere

21 °C

regim zi

Reglarea temperaturii încăperii din timpul nopții

Dacă se dorește schimbarea temperaturii încăperii din timpul nopții în perioada în care instalația de încălzire funcționează în regim de zi, trebuie mai întâi să se treacă la funcționarea în regim de noapte. Temperatura de noapte a încăperii depinde de "Modul de coborâre", care a fost reglat în nivelul de service. La modurile de coborâre "Menținere încăpere", "Menținere exterior" încălzirea la temperatura de noapte reglată a încăperii se face abia după ce s-a coborât sub limita temperaturii de noapte a încăperii.

La modul de coborâre "Oprire", temperatura de noapte a încăperii nu se poate regla.

La modul de coborâre "Redus" are loc încălzirea permanentă la temperatura de noapte a încăperii.

Pompa circuitului de încălzire rămâne oprită până când temperatura scade sub temperatura de noapte reglată a încăperii sau temperatura exterioară menținută.

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până când este afișată valoarea dorită a temperaturii încăperii din timpul nopții.
- Se eliberează tasta .

Reglarea temperaturii încăperii pentru circuite de încălzire cu alte telecomenzi

La toate circuitele de încălzire, cărora le-a fost subordonată o telecomandă fără display, temperatura încăperii trebuie reglată cu această telecomandă.

Dacă se încearcă reglarea temperaturii încăperii prin intermediul butonului , atunci apare mesajul de eroare alăturat.

Reglat încăpere

17 °C

regim noapte

Reglaj
imposibil
Altă
Telecomandă

9 Reglarea temperaturii apei calde menajere

Pentru reglarea apei calde menajere trebuie să fie instalat modulul circuitului de încălzire și apei calde menajere FM441. Sistemul centralizat de reglare este astfel reglat de producător, încât prepararea apei calde menajere începe cu 30 de minute înainte de punctul de cuplare al circuitelor de încălzire.

Reglajul apei calde menajere se poate face dependent de circuitul de încălzire sau prin intermediul unui program dependent de oră ("Programul apă caldă menajeră").

Dacă toate circuitele de încălzire se găsesc în regim de încălzire în scădere sau în regim de vacanță, atunci nu se prepară apă caldă menajeră.

Reglare temperatură apă caldă

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până când este afișată valoarea dorită a temperaturii apei calde menajere.
- Se eliberează tasta . Temperatura apei calde menajere a fost memorată.

Suplimentare apă caldă menajeră

Dacă se aprinde lampa de control din butonul , atunci temperatura apei calde menajere a scăzut sub valoarea reglată, putând fi corectată dacă este necesar.

- Se apasă tasta . LED-ul verde din tastă clipește pe toată durata reîncălzirii apei până la temperatura setată. În timpul suplimentării ACM, pompa de circulație funcționează continuu.

Pornirea pompei de recirculare

Dacă apa caldă menajeră mai este la temperatura de referință, atunci prin apăsarea butonului  este pornită numai pompa de recirculare.

Dacă funcția a fost activată accidental, atunci se apasă butonul  a doua oară.

Suplimentarea se întrerupe.

Apă caldă
reglat 60 °C

Apă caldă
măsurat 55 °C

Suplimentare ACM

Circulație

Pompa în funct
3 minute

Apă caldă
măsurat 55 °C
Suplimentare ACM
întreruptă

Setarea funcționării continue

- Se ridică clapeta de protecție, se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se răsuște butonul de rotire până când se afișează "Apă caldă".
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta . Prepararea apei calde va funcționa acum în mod continuu. După trei secunde reappare afișajul standard.

Alegere circ.înc

Apă caldă

Apă caldă
reglat

55 °C

Funct. continuă

Oprirea pregătirii apei calde

- Se ridică clapeta de protecție, se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se răsuște butonul de rotire până când se afișează "Apă caldă".
- Se eliberează tasta .
- Tasta  se apasă. Pregătirea apei calde a fost oprită. După trei secunde reappare afișajul standard.

Apă caldă

oprit

Oprirea regimului de funcționare automat

- Se ridică clapeta de protecție, se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se răsuște butonul de rotire până când se afișează "Apă caldă".
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta . Pregătirea apei calde se desfășoară în regim automat. După trei secunde reappare afișajul standard.

Apă caldă

regim aut. zi

10 Reglarea pompelor de circulație

Pentru reglarea pompei de recirculare trebuie să fie instalat modulul circuitului de încălzire și apei calde menajere FM441. Aparatul de reglaj este setat din fabrică, astfel încât pompa de circulație începe să funcționeze cu 30 minute înaintea momentului pornirii circuitului de încălzire. Reglajul pompei de recirculare se poate face dependent de circuitul de încălzire sau prin intermediul unui program dependent de temporizare propriu. Dacă toate circuitele de încălzire se găsesc în regim de încălzire în coborâre sau în regim de vacanță, atunci pompa de recirculare este oprită.

Setarea funcționării continue

- Se ridică clapeta de protecție, se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se răsuștește butonul de rotire, până când se afișează "Circul".
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta .
Pompa de recirculare lucrează acum în regim permanent. Reglajul din fabrică prevede o funcționare de câte 3 minute de două ori pe oră. Durata intervalelor pe oră poate fi modificată de firma specializată, la nivelul de service.
După trei secunde apare din nou afișajul standard.

Alegere circ.înc

Circulație

Circulație

Funct. continuă

Deconectarea pompei de circulație

- Se ridică clapeta de protecție, se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se răsuștește butonul de rotire, până când se afișează "Circul".
- Se eliberează tasta .
- Tasta  se apasă.
Pompa de recirculare este oprită.
După trei secunde reapare afișajul standard.

Circulație

oprit

Reglarea funcționării în regim automat

- Se ridică clapeta de protecție, se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se răsucesce butonul de rotire, până când se afișează "Circul".
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta . Pompa de recirculare se găsește în regim automat. După trei secunde reappare afișajul standard.

În regim automat, pompa de circulație funcționează intermitent.

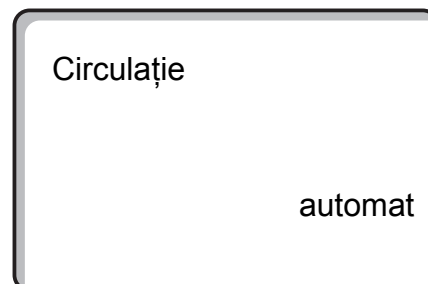
Reglajul din fabrică prevede o funcționare de câte 3 minute de 2 ori pe oră.

Durata intervalelor pe oră poate fi modificată de firma specializată, la nivelul de service.

Dezinfecție termică

La sterilizarea termică, apa caldă menajeră este încălzită săptămânal la o temperatură suficient de mare pentru omorârea algelor Legionella.

Pe durata sterilizării termice, atât pompa de umplere a rezervorului cât și pompa de recirculare funcționează continuu.



AVERTIZARE!

PERICOL DE OPĂRIRE

datorită apei fierbinți din circuitul de apă caldă al instalației de încălzire, dacă aceasta nu are vană reglată prin intermediul termostatului.

- În timpul și imediat după dezinfecția termică folosiți doar apă caldă amestecată cu apă rece.

11 Apelarea afişajelor

Se afişează parametrii de funcţionare

Prin intermediul acestei funcţii puteţi avea o privire de ansamblu asupra stării instalaţiei. Parametrii de funcţionare se referă la circuitul de încălzire ales anterior. Dacă telecomanda MEC2 este legată de sistemul centralizat de reglare, pe afişajul standard apare temperatura cazanului şi temperatura exterioară.

- Se roteşte spre dreapta butonul când este ridicată clapeta de protecţie fără apăsarea unei taste suplimentare.

– Stare arzător 1. Trepte şi ore de funcţionare

Prin răsucirea în continuare a butonului de rotire apar succesiv valorile următoarelor indicaţii de regim:

- Starea 2. a arzătorului, treapta şi orele de funcţionare (Acest afişaj apare numai la arzătorul cu 2 trepte.)
- Consum zilnic actual, ieri, alaltăieri
- Consum săptămânal actual, acum o săptămână, acum două săptămâni
- Consum anual actual, acum un an, acum doi ani
- Temperatura măsurată şi maximă a gazelor arse
- Temperatura măsurată a încăperii circuitului de încălzire (nu este posibil, când MEC2 este montat pe sistemul centralizat de reglare.).
- Temperatura reglată a încăperii circuitului de încălzire
- Starea de funcţionare a circuitului de încălzire
- Temperatura măsurată a turului circuitului de încălzire
- Temperatura măsurată a apei calde menajere
- Temperatura reglată a apei calde menajere
- Modalitate de funcţionare a circuitului de apă caldă menajeră
- Starea de funcţionare a pompei de circulaţie şi starea de funcţionare a pompei de încărcare a boilerului

Temp. cazan	56 °C
Temp. exterioară	-10 °C

Arzător. tr. 1	pornit
ore de funcţ.	1:00



INDICAŢIE PENTRU UTILIZATOR

Valorile de consum servesc doar pentru scopuri comparative, iar folosirea lor pentru decontare este interzisă. Valorile de regim ale circuitelor de încălzire sunt afişate numai în cazul în care anterior au fost selectate circuitele de încălzire. Valorile de consum sunt afişate numai în cazul în care anterior a fost selectată această funcţie.

12 Selectarea programului standard

Programul standard este un program (program de comutare) presetat din fabrică, care are timpi de comutare specifici. Se pot alege cel mult opt programe standard (a se vedea prezentarea programelor standard pagina 31). Produsul pleacă de la producator cu programul "Familie".

Programele standard se pot utiliza separat pentru fiecare circuit de încălzire izolat. Secvențele unui program standard se pot modifica sau completa pentru a se obține programul dorit.

Dacă se selectează "Nou", se șterg toate punctele de comutare introduse anterior, putându-se întocmi programul propriu dorit. Dacă nu este introdus nici o secvență sau nici un program, încălzirea se face permanent în regim de zi.

Pentru fiecare circuit de încălzire se poate întocmi propriul program dorit. Programul dorit este memorat și afișat cu numele "Propriu" și "Numărul circuitului de încălzire".



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Funția nu este accesibilă pentru selecția circuitului de încălzire "Circuite de încălzire-MEC". Este necesar să se selecteze un circuit de încălzire individual cu "Circuitul încălzire și numărul circuitului de încălzire" sau "Numele circuitului de încălzire și numărul circuitului de încălzire".

Reglaj
imposibil
Circ.înc.sing.
alegere

Alegerea unui program standard

Exemplu: Circuitul de încălzire 2 trebuie să lucreze după programul standard "Seara".

- Se deschide capacul.
- Se apasă și se menține apăsat butonul , dacă nu este afișat "Circ. încălz. 2".
- Se răsuște butonul de rotire, până când se afișează "Circ. încălz. 2".
- Se eliberează tasta .
- Se apasă și se ține apăsată tasta . Pe afișor apare pentru scurt timp "Circ. încălz. 2".

În continuare, apare o secvență de meniu cu alegerea programului și cu ultimul program ales.

Exemplu "Familie". Numele programului afișat clipește.

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Programator

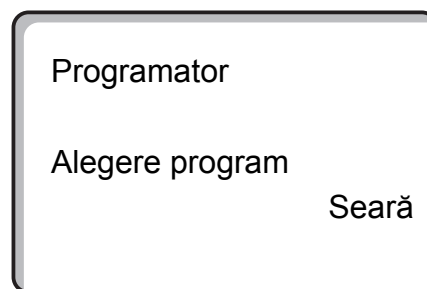
Circ. încălz. 2

Programator

Alegere program

Familie

- Se rotește butonul până când se afișează programul standard dorit. Exemplu: "Seara".



- Se eliberează tasta . Pe afișor apare numele programului și primul punct de comutare.

Prin rotirea butonului, secvențele programului se pot afișa succesiv și se pot schimba în condițiile date.

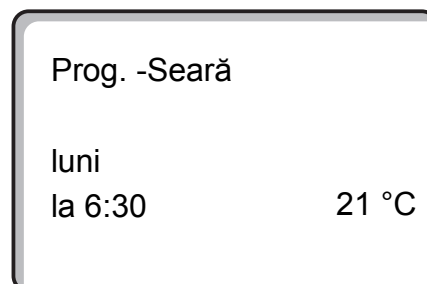
Modificarea punctelor de comutare vezi capitolul "Modificarea programului standard".

Întoarcerea la afișajul standard

- Se apasă  tasta.

Încălzirea funcționează acum cu programul dorit "Seara" pentru circuitul de încălzire 2.

În cazul alegerii unui program standard pentru alte circuite de încălzire se procedează ca în exemplul prezentat.



Prezentarea programelor standard

Dacă programul standard "Familie" nu corespunde cerințelor dumneavoastră, se poate alege unul din cele șapte programe standard care vă mai stau la dispoziție.

Nume program	Ziua	Funcționare regim zi		Funcționare regim zi		Funcționare regim zi	
		pornit	oprit	pornit	oprit	pornit	oprit
Familie	luni-joi	5:30	22:00				
	Vi	5:30	23:00				
	Sâ	6:30	23:30				
	Du	7:00	22:00				
Dimineață Funcționare în tura de dimineață	luni-joi	4:30	22:00				
	Vi	4:30	23:00				
	Sâ	6:30	23:30				
	Du	7:00	22:00				
Seară Lucrul în tura de noapte	luni-vineri	6:30	23:00				
	Sâ	6:30	23:30				
	Du	7:00	23:00				
Înainte de amiază Program redus de dimineață	luni-joi	5:30	8:30	12:00	22:00		
	Vi	5:30	8:30	12:00	23:00		
	Sâ	6:30	23:30				
	Du	7:00	22:00				
După amiază Program redus după amiază	luni-joi	6:00	11:30	16:00	22:00		
	Vi	6:00	11:30	15:00	23:00		
	Sâ	6:30	23:30				
	Du	7:00	22:00				
Amiază Amiază acasă	luni-joi	6:00	8:00	11:30	13:00	17:00	22:00
	Vi	6:00	8:00	11:30	23:00		
	Sâ	6:00	23:00				
	Du	7:00	22:00				
Pers.singură	luni-joi	6:00	8:00	16:00	22:00		
	Vi	6:00	8:00	15:00	23:00		
	Sâ	7:00	23:30				
	Du	8:00	22:00				
Vârșnici	luni-duminică	5:30	22:00				
Nou							

Tab. 2 Programe standard

La selectare apare pe afișaj numele programului așa cum este indicat în tabel.

13 Schimbarea programului

Dacă se dorește schimbarea fazelor de încălzire ale unui program, se pot muta secvențele sau se pot intercala secvențe noi.

Dacă se modifică setările programului standard, atunci programul modificat este memorat de MEC2 ca "PROPRIU" și cu numărul circuitului de încălzire.

Dacă pentru un circuit de încălzire a fost ales un program,

- prin răsucirea butonului de rotire pot fi afișate punctele de comutare,
- cu butonul  pot fi modificați timpii de comutare în intervale de 10 minute,
- alegerea, cu tasta  a temperaturii nominale a încăperii reglată pentru funcționare în regim de zi sau noapte.

Mutarea unei secvențe

Exemplu: În programul standard "Familie" trebuie schimbat marți începutul încălzirii circuitului 2 de la 5:30 la 6:30.

- Se ridică clapeta de protecție.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se rotește butonul până când se afișează circuitul de încălzire dorit.
- Se eliberează tasta .
- Se apasă și se ține apăsată tasta .
Pe afișaj apare scurt circuitul de încălzire după care este afișat ultimul program introdus pentru acest circuit de încălzire. Numele programului afișat clipește.

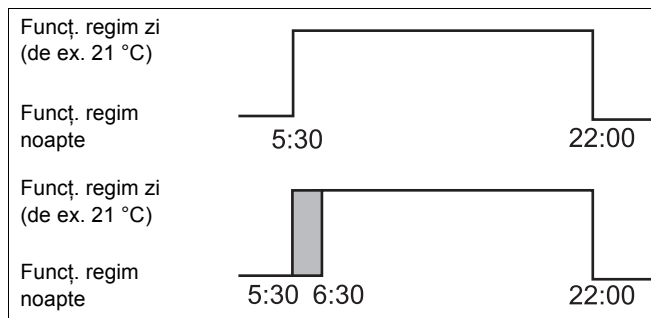


Fig. 8 Modificarea programului

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Programator

Alegere program

Familie

- Se eliberează tasta .

Pe display apare prima secvență a programului ales.

- Butonul de rotire se răsuțește până la punctul de comutare care urmează a fi deplasat.

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
Ora afișată a secvenței clipește.

- Se rotește butonul până la poziți marți 6:30.

- Se eliberează tasta .

Dacă se dorește schimbarea la loc a timpului de comutare, se apasă din nou butonul , se menține apăsat și se răsuțește butonul de rotire înapoi în punctul de comutare inițial.

Întoarcerea la afișajul standard

- Se apasă  tasta.

Prog. -Familie

luni
la 5:30 21 °C

Prog. -Familie

marți
la 5:30 21 °C

Prog.-Propriu 2

marți
la 6:30 21 °C

Intercalarea secvențelor

Prin intercalarea secvențelor se pot întrerupe fazele de încălzire.

Exemplu: În programul standard "Familie" a circuitului de încălzire 2 se încălzește vineri permanent de la 5:30 până la 23:00. Dacă de ex. Vineri nu trebuie încălzit între 10:00 și 13:00, trebuie introduse două puncte de comutare noi.

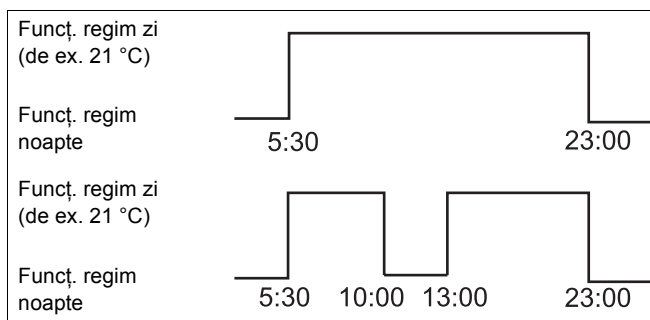


Fig. 9 Inserarea de secvențe

Se alege circuitul de încălzire

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta și se ține apăsată.
- Se răsucesce butonul de rotire, până când este afișat "Circ. Încălz. 2".
- Se eliberează tasta .

Se alege programul

- Se apasă și se ține apăsată tasta .

Pe display se afișează pentru scurt timp circuitul de încălzire și apoi ultimul program reglat pentru acest circuit. Numele programului afișat clipește.

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Programator

Circ. încălz. 2

Programator

Alegere program

Familie

Prog. -Familie

luni

la 5:30

21 °C

- Se eliberează tasta .

Pe display apare prima secvență a programului.

Introducerea primului punct de comutare

- Se răsuțește butonul de rotire spre stânga, până când apare ecranul gol cu "Secvență nouă".

Secvență nouă

la --

--

- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se rotește butonul până la ziua dorită.

Zilele se pot alege separat sau se poate alege un interval de mai multe zile.

luni-joi

luni-vineri

sâmbătă-duminică

Luni - Duminică

Secvență nouă

vineri

la --

--

- Se eliberează tasta .
- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până când se afișează ora dorită
- Se eliberează tasta .

Secvență nouă

vineri

la 10:00

--

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se răsuțește butonul de rotire spre stânga, până când este afișată temperatura de referință a încăperii pentru scădere, de ex. 17 °C.

Aici nu se pot introduce valori pentru temperatură. Se aleg și se memorează doar valorile reglate ale temperaturilor din timpul zilei și din timpul nopții.

- Se eliberează .

Secvență nouă

vineri

la 10:00

17 °C

Abia după setarea celor 3 date este preluată secvența și apare un ecran gol pentru următoarea secvență nouă.

Pentru introducerea celei de-a doua secvențe se procedează la fel.

Programul modificat este memorat ca "Propriu 2" și numărul circuitului de încălzire "2".

Întoarcerea la afișajul standard

- Se apasă  tasta.

Secvență nouă

la -- --

Ștergerea secvenței

Exemplu: Se dorește ștergerea punctului de comutare 22:00 pentru circuitul de încălzire 2 în programul "Familie".

Se alege circuitul de încălzire

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se răsuțește butonul de rotire, până când se afișează "Circ. încălz. 2".
- Se eliberează tasta .

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Se alege programul

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
Pe afișaj apare scurt circuitul de încălzire după care este afișat ultimul program introdus pentru acest circuit de încălzire. Numele programului afișat clipește.
- Se răsuțește butonul de rotire, până când la selecția programelor apare "Familie".
- Se eliberează tasta .

Programator

Circ. încălz. 2

Programator

Alegere program
Familie

Pe display apare prima secvență a programului.

Prog. -Familie

luni

la 10:00

21 °C

Alegerea și ștergerea secvenței

- Se rotește butonul rotativ până când este afișat acel punct de comutare al fazei de încălzire care trebuie șters.
- Se apasă concomitent și se țin apăsată tastele  și .
Pe rândul de jos se afișează opt blocuri, care sunt șterse de la stânga la dreapta. Secvența s-a șters îndată ce au dispărut toate blocurile.

Dacă se eliberează tastele apăsată, procesul de ștergere se întrerupe.

Prog. -Familie

șterge

luni

22:00



Ștergerea unei faze de încălzire

O fază de încălzire se compune, de regulă, din două secvențe. O secvență se poate deplasa numai până la următoarea secvență. Când secvențele unei faze de încălzire sunt setate pentru aceeași oră, faza de încălzire se șterge.

Exemplu:

Ați ales pentru încălzirea dumneavoastră programul standard "Amiază" și doriți să ștergeți faza de încălzire de luni de la 11:30-13:00 deoarece de la 8:00-17:00 este pauză de încălzire.

Se alege circuitul de încălzire

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se răsuțește butonul de rotire până când se afișează "Circ. încălz. 2".
- Se eliberează tasta .

Se alege programul

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
Pe afișaj apare scurt circuitul de încălzire după care este afișat ultimul program introdus pentru acest circuit de încălzire. Numele programului afișat clipește.
- Se răsuțește butonul de rotire, până când la selecția programelor apare "Amiază".
- Se eliberează tasta .
Pe afișor apare 1. punct de comutare al programului selectat.

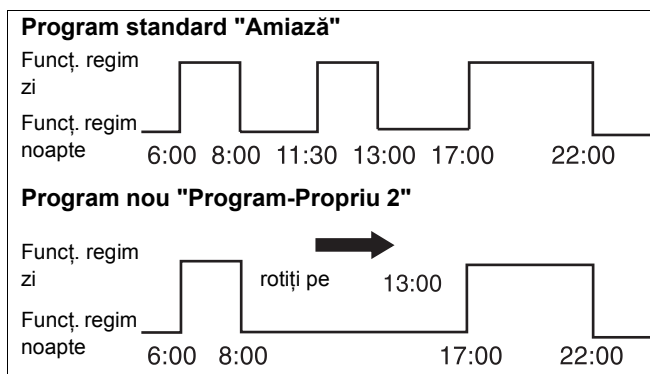


Fig. 10 Ștergerea unei faze de încălzire

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Programator

Circ. încălz. 2

Programator

Alegere program
Amiază

Program-Amiază

luni
la 6:00 21 °C

Alegerea și ștergerea fazei de încălzire

- Se rotește butonul până când se afișează secvența fazei de încălzire care trebuie ștearsă.

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Se rotește butonul până la următoarea secvență a acestei faze de încălzire. În exemplu: 13:00. La 13:00 afișajul se schimbă în "Interval comut. se șterge". Blocurile de pe rândul de jos se șterg de la stânga la dreapta.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Înainte de dispariția tuturor blocurilor, procesul de ștergere poate fi întrerupt prin eliberarea tastei L sau prin rotirea înapoi a butonului. În acest caz punctele de comutare rămân memorate.

Dacă au dispărut toate blocurile, faza de încălzire cu cele două secvențe 11:30 și 13:00 este ștearsă. Noul program cu o fază de încălzire în curs de desfășurare va fi memorată sub numele "Program-Propriu 2".

Întoarcerea la afișajul standard

- Se apasă tasta .

Program-Amiază

luni
la 11:30 21 °C

Interval comut

se șterge



Unirea fazelor de încălzire

Pentru a uni 2 faze de încălzire, se setează momentul de oprire al primului interval de comutare la momentul de pornire al următorului interval de comutare.

Exemplu:

Pornind de la programul standard "Amiază" a circuitului de încălzire 2, se dorește legarea fazei de încălzire de luni de la 11:30-13:00 cu faza de încălzire de la 17:00-22:00. Astfel se încălzește permanent de la 11:30-22:00.

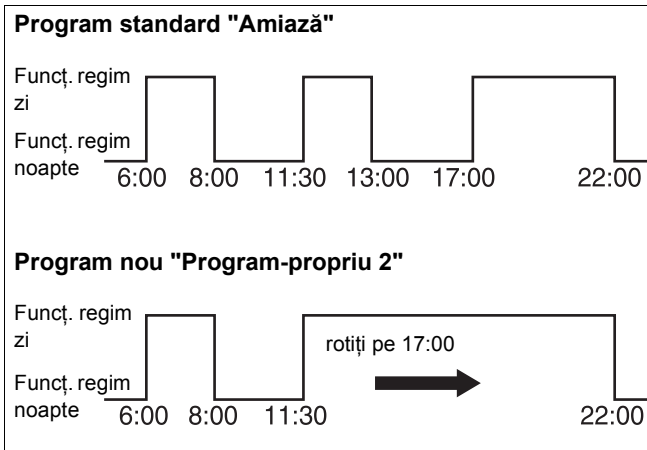


Fig. 11 Legarea fazelor de încălzire

Se alege circuitul de încălzire

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se răsuțește butonul de rotire, până când se afișează "Circ. încălz. 2".
- Se eliberează tasta .

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Se alege programul

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
Pe afișaj apare scurt circuitul de încălzire după care este afișat ultimul program introdus pentru acest circuit de încălzire. Numele programului afișat clipește.
- Se răsuțește butonul de rotire până când la selecția programelor apare "Amiază".

Programator

Circ. încălz. 2

Programator

Alegere program

Amiază

- Se eliberează tasta .

Pe display apare prima secvență a programului ales.

Program-Amiază

luni
la 6:00 21 °C

Legarea fazelor de încălzire

- Se rotește butonul până când se afișează secvența care se dorește a fi legată cu alta. În exemplu 13:00.

Program-Amiază

luni
la 13:00 21 °C

- Se apasă și se ține apăsată tasta . Afișajul orei începe să se aprindă cu intermitență.
- Se răsuțește butonul de rotire până la următorul punct de comutare. În exemplu 17:00. În momentul atingerii punctului de comutare 17:00, afișajul se schimbă în "Interval comut. se comută". Pe rândul de jos se afișează blocurile, care dispar unul după altul

Interval comut

se leagă



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Înainte de dispariția tuturor blocurilor, procesul de ștergere poate fi întrerupt prin eliberarea tastei L sau prin rotirea înapoi a butonului.

După dispariția tuturor blocurilor, cele două puncte de comutare "13:00" și "17:00" sunt legate și noul program cu faza de încălzire permanentă este memorat cu numele "Program propriu 2".

Întoarcerea la afișajul standard

- Se apasă tasta .

14 Întocmirea noului program de încălzire

Se notează timpii de comutare și temperaturile noului program de încălzire.

Pot fi introduse până la 42 puncte de comutare pe săptămână.

Alegerea circuitului de încălzire

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se răsucesce butonul de rotire, până când se afișează "Circ. încălz. 2".
- Se eliberează tasta .

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Alegerea programului

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
Pe afișaj apare scurt circuitul de încălzire după care este afișat ultimul program introdus pentru acest circuit de încălzire. Numele programului afișat clipește.

Programator

Alegere program

Familie

- Se răsucesce butonul de rotire pe selecția programelor "nou".

Programator

Alegere program

nou

- Se eliberează tasta .
Pe afișaj apare masca de ecran pentru 1.punct de comutare nou.

Secvență nouă

la --

--

Pentru introducerea noilor secvențe se procedează "Introducerea primului punct de comutare" la pagina 35 la fel.

Înapoi la programul standard "Familie"

Se alege circuitul de încălzire

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se răsuțește butonul de rotire, până când se afișează "Circ. încălz. 2".
- Se eliberează tasta .

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Se alege programul

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
Pe display se afișează pentru scurt timp circuitul de încălzire și apoi ultimul program reglat pentru acest circuit. Numele programului afișat clipește.

Programator

Circ. încălz. 2

Programator

Alegere program
Propriu 2

- Se răsuțește butonul de rotire pe "Familie".
- Se eliberează tasta .

Programul standard "Familie" pentru circuitul de încălzire 2 este din nou activat.

Întoarcerea la afișajul standard

- Se apasă  tasta.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Programul întocmit este memorat sub numele "Program propriu 2" și poate fi apelat oricând din nou.

Programator

Alegere program
Familie

15 Introducerea noului program de apă caldă menajeră

În punctul de meniu "Alegere program" se poate stabili dacă prepararea apei calde menajere să se facă automat în funcție de circuitele de încălzire sau dacă urmează să se folosească un program de comutare propriu nou. Reglajul producătorului este "Alegere program după circuite de încălzire". În programul producătorului, prepararea apei calde menajere începe automat cu 30 de minute înainte de primul punct de comutare al tuturor circuitelor de încălzire.

Dacă se dorește ca prepararea apei calde menajere să nu aibă loc după programul automat, se poate introduce un program propriu nou pentru apă caldă menajeră.

Exemplu:

În zilele lucrătoare trebuie pregătită apă caldă menajeră de la 6:30 la 9:00.

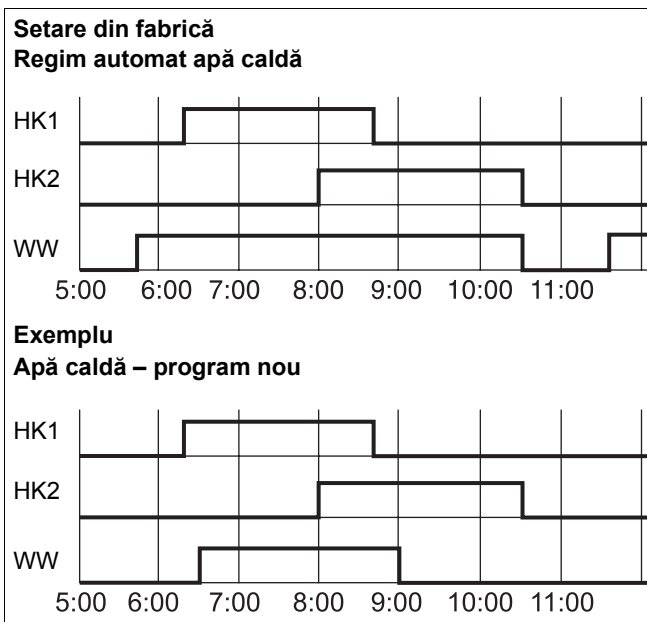


Fig. 12 Introducerea noului program de apă caldă

Se alege circuitul de încălzire

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se răsuște butonul de rotire, până când este afișat "Apă caldă".
- Se eliberează tasta .

Apelarea programului

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Punctul de meniu "Alegere program" apare cu programul pentru apă caldă menajeră fixat inițial "în fct.circ.înc."
- Se răsuște butonul de rotire pe "nou".
- Se eliberează tasta .

Pentru introducerea unui punct de comutare nou se procedează similar ca la "Introducerea primului punct de comutare" la pagina 35.

Alegere circ.înc

Apă caldă

Programator

Alegere program
în fct.circ.înc.

Programator

Alegere program
nou

16 Introducerea noului program al pompelor de circulație

La punctul de meniu "Alegere program" se poate stabili, dacă prepararea apei calde menajere să se facă automat în funcție de circuitele de încălzire sau dacă urmează să se folosească un program de comutare propriu nou. Reglajul producătorului este "Alegere program după circuite de încălzire". În programul producătorului, prepararea apei calde menajere începe automat cu 30 de minute înainte de primul punct de comutare al tuturor circuitelor de încălzire.

Dacă se dorește ca prepararea apei calde menajere să nu aibă loc după programul automat, se poate introduce un program propriu nou pentru apa caldă menajeră.

Exemplu:

În zilele lucrătoare pompa de circulație trebuie să funcționeze de la 6:30 la 9:00.

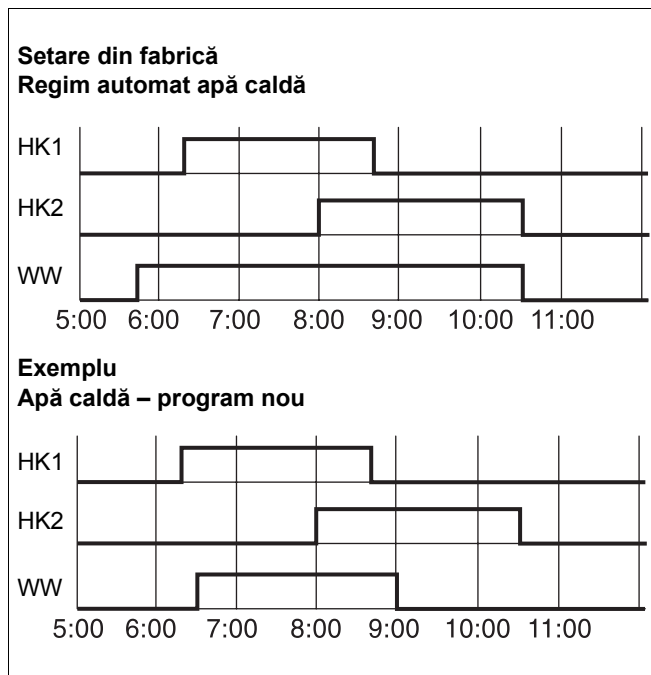


Fig. 13 Introducerea noului program al pompei de recirculare

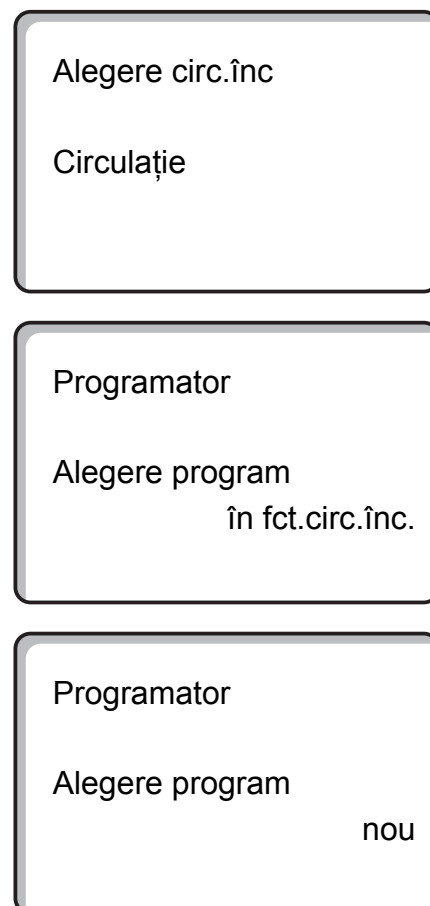
Se alege circuitul de încălzire

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se răsuște butonul de rotire, până când este afișat "Apă caldă".
- Se eliberează tasta .

Apelarea programului

- Se apasă și se ține apăsată tasta .
- Punctul de meniu "Alegere program" apare cu programul pentru apă caldă menajeră fixat inițial "în fct.circ.înc."
- Se răsuște butonul de rotire pe "Nou".
- Se eliberează tasta .

Pentru introducerea unei noi secvențe se procedează "Introducerea primului punct de comutare" la pagina 35 la fel.



17 Funcția petrecere/pauză

Funcția pentru petrecere

Această funcție este posibilă numai pentru circuite de încălzire, cărora le-a fost atribuită MEC2 ca telecomandă ("Circuitele de încălzire - MEC"). Toate circuitele de încălzire fără MEC2 continuă să lucreze normal. Se precizează cât timp trebuie să încălzească instalația la valoarea presetată a temperaturii încăperii din timpul zilei.

Exemplu:

Se dă o petrecere și se dorește ca în următoarele patru ore să se încălzească la valoarea presetată a temperaturii încăperii din timpul zilei.

- Apăsați butonul  și țineți-l apăsat, concomitent deschideți capacul telecomenzii MEC2.

- Se rotește butonul până când se afișează numărul de ore dorit.

- Se eliberează tasta .

Funcția festivitatie este activată imediat. După patru ore instalația revine la funcționarea în regim automat.

- Dacă se dorește întreruperea funcției Festivitatie, se funcția Festivitatie și se răsucesce butonul de rotire pe "0 ore".

Reg. Festivitatie

0 ore

Reg. Festivitatie

4 ore

Funcția -Pauză

Această funcție este posibilă numai pentru circuite de încălzire, cărora le-a fost atribuită MEC2 ca telecomandă ("Circuite de încălzire - MEC"). Toate circuitele de încălzire fără MEC2 continuă să lucreze normal. Se introduce durata în care instalația urmează să încălzească la temperatura de noapte a încăperii fixate inițial.

Exemplu:

Plecați de acasă pentru trei ore și doriți să se încălzească mai puțin în timpul absenței Dvs.

- Apăsați butonul  și țineți-l apăsat, concomitent deschideți capacul telecomenzii MEC2.

- Se rotește butonul până când se afișează numărul de ore dorit.

- Se eliberează tasta .

Funcția Pauză începe imediat. După trei ore instalația trece înapoi pe regimul de încălzire automat.

- Dacă se dorește întreruperea funcției pauză, se apelează funcția pauză și se răsuțește butonul de rotire pe "0 ore".

Regim-Pauză

0 ore

Regim-Pauză

3 ore

18 Program concediu

Prin intermediul programului de concediu se poate încălzi în timpul unei absențe mai îndelungate la o temperatură scăzută.

Înainte de apelarea programului de concediu trebuie să se aleagă circuitul de încălzire dorit. Pentru aceasta poate fi selectat fie individual un circuit, fie toate circuitele de încălzire alocate telecomenzii MEC2. Toate circuitele de încălzire pentru care nu a fost setat un program de concediu funcționează în continuare normal.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

"Circuite de încălzire - MEC" vezi Capitol 8, pagina 19.

Program concediu
imposibil
Circ.încălz. MEC
alegere

Apelare program concediu

Exemplu:

În următoarele cinci zile sunteți în concediu și doriți să se încălzească mai puțin în acest timp, de ex. circuitul de încălzire 2 funcționează cu o temperatură mai redusă în încăperea 12 °C.

Deoarece programul de concediu este activ imediat după introducerea datelor, nu are sens ca programul de concediu să se introducă în prima zi de concediu.

- Se deschide capacul.
- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se rotește butonul până când pe display apare circuitul de încălzire pentru care se dorește setarea programului de concediu. Exemplu: "Circuite de încălzire 2"
- Se eliberează tasta .
- Se apasă și se ține apăsată tasta .

Alegere circ.înc

Circ. încălz. 2

Program concediu

Circ. încălz. 2

- Se rotește butonul până la număr zile de concediu.
- Se eliberează tasta .

Zile concediu	5
Reglat încăpere	17 °C

- Se apasă și se ține apăsată tasta . Valoarea temperaturii afișate clipește.
- Se rotește butonul până la valoarea dorită a temperaturii încăperii pentru zilele de concediu. De exemplu pe 12 °C.
- Se eliberează .

Zile concediu	5
Reglat încăpere	12 °C

Programul de concediu este imediat activat.

După derularea zilelor de concediu setate se încheie automat programul de concediu și instalația revine la funcționarea în regim automat.

Dacă apa caldă este preparată în funcție de circuitele de încălzire (Programator: "Selectare program după circuite de încălzire") și toate circuitele de încălzire sunt în regim de vacanță, atunci prepararea apei calde menajere și circulația se întrerupe. Introducerea unui alt program de concediu pentru ACM nu este posibilă.

Dacă apa caldă menajeră este preparată după propriul program (Programator: "Selectare program propriu WW") se poate introduce un program separat de concediu pentru apa caldă menajeră. În timpul programului de concediu pentru ACM pompa de circulație este deconectată automat.

Programul de concediu poate fi anulat oricând printr-o nouă apelare a programului de concediu și fixarea zilelor de concediu la 0.

Se întrerupe programul de concediu

Programul de vacanță se poate întrerupe oricând cu butonul  sau butonul  și să se încălzească la temperatura de zi sau de noapte fixată.

- Se apasă tasta . Funcționare permanentă pe timp de zi.
- Tasta  se apasă. Funcționare permanentă pe timp de zi.

Se continuă programul de concediu

- Se apasă tasta .

Instalația lucrează din nou în regim de concediu.

Reglat încăpere

21 °C

regim zi

19 Se setează regim vară / iarnă

Sistemele centralizate de reglare Logamatic 4311 și Logamatic 4312 țin cont pe lângă temperatura exterioară și de capacitatea de acumulare și de izolația termică a clădirii (denumit în continuare "temperatură exterioară atenuată") și comută cu întârziere automat pe regim de vară sau iarnă.

Regim de vară

Dacă "temperatura exterioară atenuată" depășește pragul de comutare fixat de producător de 17 °C, regimul de încălzire este deconectat cu o întârziere care depinde de capacitatea de acumulare și de izolația termică a clădirii. Regimul de vară este afișat pe afișor cu simbolul . Prepararea apei calde menajere continuă să funcționeze.

Dacă se dorește încălzire temporară pe regim de vară, se apasă butonul .

Dacă se apasă tasta , instalația revine automat la funcționarea pe timp de vară.

Regim de iarnă

Dacă "Temperatura exterioară atenuată" scade sub pragul de comutare fixat de producător de 17 °C, atunci încălzirea și prepararea apei calde menajere intră în funcțiune.

Reglarea comutării automate vară/iarnă

Înainte de apelarea regimului de vară sau iarnă trebuie să fie ales circuitul de încălzire dorit. Pentru aceasta poate fi selectat fie individual un circuit, fie toate circuitele de încălzire alocate telecomenzii MEC2.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

"Circuitele de încălzire - MEC" vezi Capitol 8, pagina 19.

Se alege circuitul de încălzire

- Se apasă tasta și se ține apăsată.
- Se rotește butonul, până apare circuitul de încălzire dorit. Exemplu: Circ.încălz. MEC
- Se eliberează tasta .

Se setează temperatura de comutare

- Se apasă tasta și se eliberează. Pe display este afișat pentru scurt timp circuitul de încălzire.

În cele din urmă este afișată pe display temperatura de comutare setată. Valoarea temperaturii setate clipește.

- Se rotește butonul pe temperatura de comutare sub care vrem să se realizeze încălzirea. De exemplu pe 18 °C.
- Se eliberează tasta .

Reglaj
imposibil
Circ.încălz. MEC
alegere

Alegere circ.înc

Circ.încălz. MEC

Vară / Iarnă

Circ.încălz. MEC

Vară / Iarnă

Vară de la

18 °C

Se setează regimul permanent de vară

Se alege circuitul de încălzire

- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se rotește butonul, până apare circuitul de încălzire dorit.
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta  și se eliberează.
Pe display este afișat pentru scurt timp circuitul de încălzire. În cele din urmă este afișată pe display temperatura de comutare setată. Valoarea temperaturii ce urmează a fi introdusă se aprinde cu intermitență.
- Butonul se poziționează pe temperatura de comutare sub 10 °C.
- Se eliberează tasta .
Încălzirea funcționează permanent în regim de vară.

Se setează regim permanent de iarnă

Se alege circuitul de încălzire

- Se apasă tasta  și se ține apăsată.
- Se rotește butonul, până apare circuitul de încălzire dorit.
- Se eliberează tasta .
- Se apasă tasta  și se eliberează.
Pe display este afișat pentru scurt timp circuitul de încălzire. După aceea apare ecranul cu "Temperatura de comutare" nou introdusă. Valoarea temperaturii ce urmează a fi introdusă se aprinde cu intermitență.
- Butonul se poziționează pe temperatura de comutare sub 30 °C.
- Se eliberează tasta .

Încălzirea se realizează în regim permanent de iarnă.

Alegere circ.înc

Circ.încălz. MEC

Vară / Iarnă

regim vară

Alegere circ.înc

Circ.încălz. MEC

Vară / Iarnă

regim iarnă

20 Modificarea afișajelor standard

Afișajele standard presetate din fabrică afișază temperatura cazanului dacă MEC2 este atașat la aparatul de reglare.

Dacă telecomanda MEC2 se găsește în suportul de perete, atunci este afișată temperatura măsurată a încăperii.

Pe rândul de jos apare temperatura exterioară.

În locul temperaturii exterioare se poate alege între următoarele afișaje:

- Temperatura cazanului (când MEC2 este în suportul de perete)
- Temperatura gazelor de evacuare
- Setare temperatură apă
- Temperatura exterioară
- Ora
- Data

Temp. cazan	45 °C
Temp. exterioară	0 °C

Măsurat încăpere	22,5 °C
Temp. exterioară	0 °C

Exemplu:

În partea de jos a afișajului este afișată data.

- Tasta  se apasă și se menține apăsată. Denumirea valorii afișate clipește.
- Se răsucesce butonul rotativ, până când pe afișor apare "Data".
- Se eliberează tasta . Modificarea este preluată.

Temp. cazan	45 °C
Data	20.12.1996

21 Setarea datei și a timpului

Data este fixată de producător.

Data și timpul se sincronizează zilnic printr-un semnal de radiofrecvență. Astfel se realizează automat trecerea la ora de vară sau de iarnă. Susoluri tehnice puternic ecranate pot influența recepția semnalului ceasului cu radiocontrol, astfel încât poate deveni necesară introducerea manuală a datei și orei.

MEC2 este echipat cu un receptor de radiofrecvență care supraveghează și corectează permanent programatorul de la aparatul de reglare. Aceasta înseamnă că nu este nevoie de setarea timpului la punerea în funcțiune după o cădere de curent electric mai prelungită, după o deconectare mai de lungă durată prin intermediul unui comutator în caz de urgențe sau de o corecție la setarea timpului pentru timp de vară sau de iarnă.

La telecomanda MEC2, recepția semnalului ceasului cu radiocontrol este dependentă de loc și de poziție.

Recepția semnalului de radiofrecvență este afișată pe display prin simbolul .

La dificultăți de recepție a semnalului se ia în considerare:

- La spații din beton și oțel, pivnițe, case mari semnalul de radiofrecvență este mai slab.
- Distanța față de sursele de paraziți ca monitoare de calculator, televizoare trebuie să fie de minim 1-1,50 m.
- Noaptea perturbațiile atmosferice sunt mai reduse și de aceea recepția este mai bună.

Setare dată

- Se apasă tasta  și se ține apăsată. La afișajul datei, ziua se aprinde cu intermitență.
- Se setează cu butonul ziua. Ziua săptămânii se adaptează automat.
- Se eliberează tasta  se apasă din nou și se ține apăsată.
La afișarea datei clipește acum luna.
- Cu butonul se setează luna.
- Se eliberează tasta , din nou se apasă și se ține apăsată. Anul afișat clipește.
- Cu butonul se setează anul. Cu ajutorul butonului  introducerea datei poate fi întreruptă oricând. Data modificată până în acest moment este memorată.

Fixați data

01.01.1997

Miercuri

Fixați data

07.01.1997

marți

Fixați data

07.01.1997

marți

Setare oră

- Se apasă și se ține apăsată tasta . Orele și minutele se aprind cu intermitență.
- În timp ce se rotește butonul se setează ora afișându-se succesiv minutele.
- Se eliberează tasta . Ora este setată.

Fixați ora

15:52:58

22 Testul gazelor de evacuare



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Luați în considerare cerințele specifice țării privind limitarea pierderilor de gaze arse ale instalației dvs. de încălzire.

- Realizați anual un test al gazelor arse (pentru Germania este valabil: BImSch 1, 1988, 7-11).



VAROVANIE!

PERICOL DE OPĂRIRE

În cazul testului de gaze arse, apa poate fi încălzită la peste 60 °C. Există pericolul de opărire la punctele de aprovizionare.

- În timpul sau după un test al gazelor arse folosiți numai apă caldă amestecată cu apă rece. Aveți în vedere că la mânerul de la vană aflat în poziția obișnuită poate apărea apă fierbinte.
- Nu folosiți niciodată numai apă caldă.

Tasta "Test gaze arse"  de pe modulul ZM432.

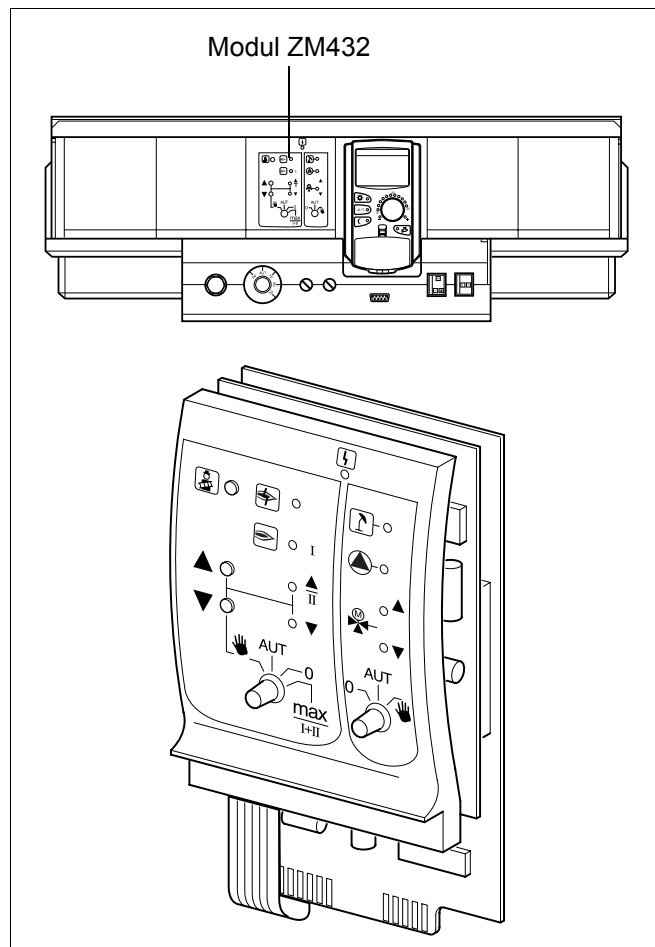


Fig. 14 ZM432

Aparatul de reglare trebuie să fie pornit.

Pentru a porni testul gazelor arse se va apăsa butonul control coșar timp de câteva secunde.

Testul gazelor de evacuare durează 30 minute și este afișat pe display. În timpul testului gazelor arse, afișajele  pentru defecțiune și pentru  regim de vară se aprind cu intermitență. La terminarea testului, aparatul de reglare revine automat la modul de funcționare anterior.

Testul gazelor de evacuare este întrerupt prin o nouă apăsare a tastei .

Test gaze activ

Temp. cazan

75 °C

23 Calibrarea senzorului de temperatură a încăperii

Dacă temperatura încăperii indicată pe afișor diferă de cea reală măsurată cu un termometru, atunci valorile pot fi calibrate prin funcția "Calibrare MEC".

Calibrarea determină o deplasare paralelă a caracteristicii termice.

Setarea din fabrică este 0 °C.

Domeniul de reglaj începe de la +5 °C până la -5 °C.

de ex. Temperatura afișată a camerei este de: 22 °C
Temperatura măsurată a încăperii: 24 °C

Se echivalează valorile temperaturilor

- Se deschide capacul.
- Se apasă simultan butonul  și  și apoi se eliberează.

Pe dispozitivul de afișare apare "Calibrare MEC".

Calibrare MEC
Temp. încăpere
Corecție

+ 0,0 °C

- Se apasă tasta  și se eliberează

Valoarea de modificat clipește.

- Se răsuțește butonul de rotire până la de ex. + 2 °C.
- Se eliberează .

Pe dispozitivul de afișare este indicată acum temperatura corectată a încăperii de ex. + 24 °C.

Calibrare MEC
Temp. încăpere
Corecție

+ 2,0 °C

24 Indicații de exploatare pentru instalații cu mai multe cazane

La instalațiile cu mai multe cazane sau la instalațiile cu multe circuite de încălzire, reglarea poate fi alcătuită din mai multe sisteme centralizate de reglare.

Aparatul de bază este întotdeauna un sistem centralizat de reglare Logamatic 4311, celelalte sisteme de reglare fiind de tip Logamatic 4312. Deservirea ambelor sisteme centralizate de reglare se face în principiu în același fel.

Telecomanda MEC2 poate administra întotdeauna numai datele unui sistem centralizat de reglare, asta înseamnă că sistemele centralizate de reglare trebuie deservite succesiv.

Pentru a trece la deservirea altui sistem centralizat de reglare, se va lua telecomanda MEC2 de pe sistemul centralizat de reglare precedent și se va atașa pe următorul.

Pe display apar următoarele mesaje.

Extragerea datelor

- Se apasă butonul , pentru a prelua datele centralei termice din sistemul centralizat de reglare.

Transmiterea datelor

- Se apasă butonul , când se comandă centrala termică cu date modificate de la telecomanda MEC2.

Bineînțeles că este posibil să se doteze fiecare sistem centralizat de reglare a unei instalații cu mai multe cazane cu o telecomandă proprie MEC2. În acest caz nu mai este necesară mutarea telecomenzii MEC2 și "Extragere/transmitere date". Deservirea fiecărui sistem centralizat de reglare se face separat, așa cum a fost descris în instrucțiunile de exploatare, cu telecomanda MEC2 proprie.

MEC se
inițializează

Conectare cu
ap.reglaj de la
adresa 01
realizată

25 Mesaj automat de întreținere

Dacă firma specializată (de acord cu dvs.) a activat "Mesajul automat de întreținere", pe display apare la un moment stabilit (dată sau ore de funcționare) un mesaj de întreținere "Indicație mesaj de întreținere".

- Se deschide clapeta.
- Se rotește butonul.
Se afișează "Întreținere după dată" sau "Întreținere după ore de funcționare".
- Informați firma specializată pentru realizarea lucrărilor de inspecție și întreținere.

Cu ajutorul sistemului de acționare la distanță Logamatic mesajul de întreținere poate fi opțional preluat automat pe telefonul dvs. mobil, pe computer sau pe fax.



INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Mesajul automat de întreținere se păstrează până când este resetat de către firma specializată.

Indicație

Mesaj.întreț.

Întreținere după
Data
necesar

Întreținere după
Ore functionare
necesar

26 Defecțiuni și remedieri

Defecțiuni și afișarea defecțiunilor

Defecțiunile se soluționează imediat de o firmă de specialitate.

Se înștiințează telefonic firma de specialitate la erorile întâlnite. Comutatoarele de pe sistemul centralizat de reglare și de pe module se trec pe pozițiile prevăzute la capitolul "Regim de avarie". Deranjamentele instalației sunt afișate pe display.

Următoarele deranjamente sunt anunțate:

- Defecțiune arzător cazanele 1-3
- Senzor temperatură cazan
- Senzor de temperatură exterioară
- Senzor tur-circuit de încălzire
circuitul de încălzire 1-8 (în măsura în care există)
- Senzor temperatură-apă caldă menajeră
- Cazanul rămâne rece
- Apa din boiler rămâne rece
- Telecomanda nu comunică cu
circuitul de încălzire 1-8 (în măsura în care există)
- Dezinfecție termică
- Senzor de temperatură suplimentar
- Circuit încălzire 1-8 (în măsura în care există)
Deranjament pompă
- Deranjament pompă pe circuitul de apă caldă
- Apă caldă deranjament anod inert
- Deranjament sistem de siguranță
- Nici o legătură cu sistemul BUS
- Se setează felurite adrese
- Senzorul de tur al instalației
- Senzorul de retur al instalației
- Lipsă legătură la cazane (1-3)
- Deranjament extern la cazan
- Deranjament senzor gaze de evacuare
- Se depășește temperatura gazelor de evacuare
- Conflict la adrese locul 1-4 (în măsura în care există)
- Modul fals locul 1-4 (în măsura în care există)
- Modul necunoscut locul 1-4 (în măsura în care există)
- Modulul de funcționare nu are conexiune
- Lipsă sistem centralizat de reglare principal
- Boiler solar X în regim manual de funcționare
- Circuit de încălzire X în regim manual de funcționare
- Circuit de apă caldă în regim manual de funcționare
- Circuitul cazanului în regim manual
- Arzător în funcțiune

Înlăturarea erorilor

Înștiințare	Efect	Remediere
Deranjament arzător	Nu se realizează încălzirea	Se remediază după indicațiile date în documentația cazanului de încălzire sau a arzătorului.
Cazanul rămîne rece	În anumite situații încălzirea nu funcționează, dar nu obligatoriu.	Se controlează regulatorul de temperatură este poziționat pe AUT . Se verifică dacă mai există combustibil. Dacă nu se remediază: Comutatorul de avarii arzător de pe sistemul centralizat de reglare se pune pe regim anual. Comutatorul regim manual arzător la modulul ZM432 pe max/I +II , temperatura apei din cazan se reglează din termostat. Se anunță firma specializată în centrale termice.
Temperatura apei calde menajere nu crește	Apa caldă în anumite împrejurări rămâne prea rece, totuși nu forțat.	Se controlează regulatorul de temperatură este poziționat pe AUT . Dacă nu se remediază: Se trece comutatorul regim manual apă caldă menajeră și circuit de încălzire la modulul FM441 pe regim manual. Se anunță firma specializată în centrale termice.
S-a declanșat sistemul de siguranță	Încălzirea nu funcționează.	Se verifică dacă cazanul este umplut complet cu apă. Se verifică, dacă există o presiune de minim 1 bar a apei din cazan. Dacă este așa: Se deblochează limitatorul temperaturii de siguranță prin deșurubarea piuliței înfundate și apăsarea butonului de resetare aflat dedesubt. Dacă nu se remediază: Se anunță firma specializată în centrale termice.
Telecomandă Deranjament	Aparatul de reglaj funcționează cu ultimele valori setate la telecomandă.	se înștiințează firma de specialitate.
Senzor de cazan Deranjament; Senzor extern Deranjament; Senzorul pentru tur Deranjament	Încălzirea se realizează la temperaturi mari și se asigură astfel căldura necesară.	Apelați la o firmă de specialitate! Se comunică firmei specializate în centrale termice care senzor de temperatură este defect.
Senzor de apă caldă menajeră Deranjament	Dacă senzorul de apă caldă menajeră este defect, nu se încălzește apa caldă din motive de siguranță.	se înștiințează firma de specialitate.
Circuit de încălzire X în regim manual de funcționare; Apă caldă în regim manual de funcționare; Circuitului cazanului în regim manual de funcționare; Arzător în funcțiune	Pompele, elementele de reglaj etc sunt comutate manual în strânsă legătură cu setările de comutare. Funcțiile de reglare continuă să lucreze în timpul regimului manual, dar nu au efect asupra instalației.	Comutatorul a fost pus pe regim manual (pentru lucrări de întreținere sau pentru înlăturarea erorilor). După o eventuală remediere a defecțiunilor, comutatoarele manuale se trec din nou pe AUT .

Tab. 3 Tabel cu deranjamente

27 Funcționarea în caz de necesitate

Deranjamente la aparatul de reglaj

Nu se deschide niciodată aparatul de reglaj. Este interzisă demontarea subansamblurilor.

Regim de încălzire prin comutatorul manual

Pe aparatul de reglaj și pe module se găsește comutatorul manual pentru funcționarea în caz de necesitate. În poziția  sunt puse în funcționare pompele. Vana cu trei căi rămâne fără curent și trebuie să fie reglată manual.

Înainte de a efectua reglajele pentru regimul manual, se verifică corectitudinea reglajelor modulelor individuale.

Dacă există cumva o defecțiune a dispozitivului de reglare, încălzirea poate funcționa temporar manual.

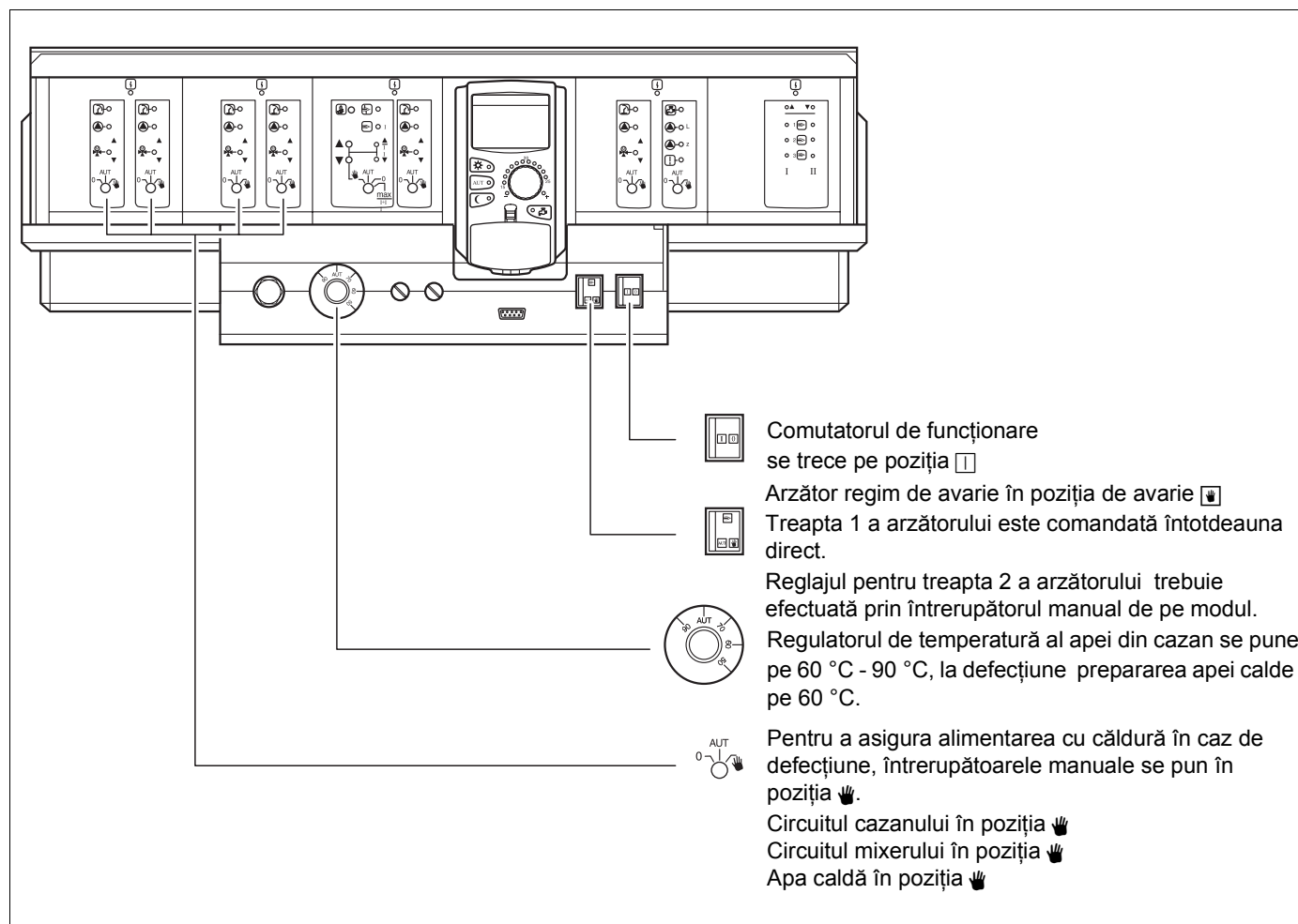


Fig. 15 Funcționarea încălzirii prin intermediul comutatorului manual

Deranjament	Setări pentru funcționarea în caz de necesitate				
	Comutatorul de regim pe Logamatic 4311	Comutator Regim de funcționare manual modulul circuitului cazanului modulul ZM432	Comutator regim manual apă caldă menajeră modulul FM441	Termostatul apei din cazan pe Logamatic 4311	Comutator regim manual circuit de încălzire modulul FM441 FM442
Nu se realizează încălzirea în încăpere Căderea circuitelor de încălzire		AUT	AUT	60-90 °C	
Prepararea apei calde menajere defectă Circuitele de încălzire sunt alimentate normal		AUT		60 °C	AUT
Nu se realizează funcționarea cazanului			AUT	90 °C	AUT

Tab. 4 Setări pentru funcționarea în caz de necesitate

Vana cu trei cai circuitului de încălzire se decuplează manual și se trece pe "deschis" sau "închis" (se asigură împotriva blocării), astfel încât să se obțină temperatura dorită în încăpere. Pentru ca apa caldă din sistemul de încălzire să nu înghețe, vana cu trei cai pentru circuitul de încălzire nu trebuie să fie complet închisă.

În cazul unui deranjament se înștiințează neîntârziat o persoană avizată. Ea asigură service-ul. Pentru persoana avizată este de un real folos, dacă îi pot fi date informații exacte în ceea ce privește deranjamentul.

28 Protocol setare

Valori pentru funcționare

Valori de funcționare	Setări	Setare din fabrică	Reglaj
Programe preinstalate din fabrică	Familie Dimineață Seară Înainte de amiază După amiază Amiază Pers.singură Vârșnici Nou	Familie	
Apă caldă	30 – 60 °C	60 °C	
Comutator vară / iarnă	10 – 30°C	17 °C	
Temperatura din încăpere-ziuă	11 – 30 °C	21 °C	
Temperatura din încăpere-noaptea	10 – 29 °C	17 °C	

Tab. 5 Valori de funcționare

29 Index

A

Afișaje	27
Afișarea deranjamentelor	61
Apă caldă în regim automat	24

C

Calibrarea senzorului de temperatură a încăperii	58
Cazan de încălzire	10
Comutare vară/iarnă	18, 51
Comutator arzător	10

D

Deconectarea pompei de circulație	25
Dezinfecție termică	26

E

Elemente de comandă	8
---------------------	---

F

Fixați data	56
Funcția circuitului de încălzire	13
Funcția pentru pauză	47
Funcția pentru petrecere	46
Funcții arzător	10
Funcțiile circuitului de apă caldă menajeră	12
Funcțiile circuitului de încălzire	12
Funcționare de durată a pompei de circulație	25
Funcționarea continuă a apei calde	24

I

Instalații cu mai multe cazane	59
--------------------------------	----

Î

Înlăturarea erorilor	62
Întocmirea programului de încălzire	42

M

Mesaj de întreținere	60
Modificarea afișajelor standard	54
Modul apă caldă	12
Modul pentru circuit de încălzire	13
Modul pentru circuitul de încălzire și apă caldă menajeră	12
Modul strategic	14
Module	9

O

Oprirea pregătirii apei calde	24
-------------------------------	----

P

Parametrii de funcționare	27, 65
Pompa de recirculare	25, 45
Pornirea pompei de circulație	23
Prezentarea programelor standard	31
Program concediu	48
Program nou de apă caldă menajeră	44
Protocol setare	65
Punerea în funcțiune	16

R

Regim automat Comutare vară/iarnă	52
Regim de avarie Defecțiune	64
Regim de încălzire prin comutatorul manual	63
Regim de vară	51

Reglarea temperaturii apei calde menajere	23
---	----

Reglarea temperaturii încăperii	16, 17
---------------------------------	--------

S

Să încălzim economic	7
Scoatere din funcțiune	16
Se alege circuitul de încălzire	42
Se alege programul	42
Se întrerupe programul de concediu	50
Se setează regim de iarnă	53
Se setează regimul de vară	53
Se setează temperatura de comutare	52
Selectarea programului standard	28
Semnal de radiofrecvență	55
Setare oră	56
Setare temperatură apă	17, 23
Stări de funcționare	18
Suplimentare apă caldă menajeră	23

T

Temp. încăpere	17
Temperatura din încăpere-noaptea	17, 22
Temperatura din încăpere-ziua	16, 17, 20, 21
Testul gazelor de evacuare	57

Buderus

H E I Z T E C H N I K

Firma specializată în instalații de încălzire:

Germania

Buderus Heiztechnik GmbH, D-35573 Wetzlar

<http://www.heiztechnik.buderus.de>

E-Mail: info@heiztechnik.buderus.de

Austria

Buderus Austria Heiztechnik GmbH

Karl-Schönherr-Str. 2, A-4600 Wels

<http://www.buderus.at>

E-Mail: office@buderus.at

Elveția

Buderus Heiztechnik AG

Netzibodenstr. 36, CH-4133 Pratteln

<http://www.buderus.ch>

E-Mail: info@buderus.ch